

MK

PL

RO

SQ

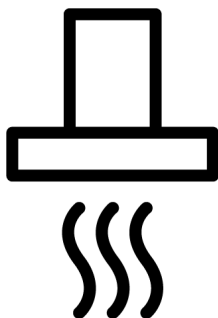


Аспираторот / Упатство за употреба

Okapu / Instrukcja obsługi

Hota / Manual de utilizare

Каруџ и tenxhere / Manuali i Përdoruesit



BHCB61622BXH

185732147_3/ MK/ PL/ RO/ SQ/ R.AF/ 25/12/23 11:32
7703331104



LETËR E RICIKLUAR DHE
E RICIKLUESHME



HÂRTIE RECICLATĂ ȘI
RECICLABILĂ



PAPIER Z RECYKLINGU I
NADAJĄCY SIĘ DO PONOWNEGO
PRZETWÓRZENIA



PÂRSTRĂDATÛS UN
PÂRSTRĂDAJÂMS PÂPÎRS

Добре дојдовте!

Почитуван кориснику,

Ви благодариме што го избравте производот Веко . Сакаме производот, произведен со висок квалитет и технологија, да Ви понуди најдобра ефикасност. Затоа внимателно прочитајте го ова упатство и другата дадена документација пред да го користите производот.

Имајте ги на ум сите информации и предупредувања наведени во упатството за употреба. На овој начин ќе се заштитите себеси и производот од опасностите што може да се појават.

Чувајте го упатството за употреба. Ако го дадете производот на друго лице, дајте му го и упатството. Условите за гаранција, употребата и методите за решавање проблеми за производот се дадени во ова упатство.

Симболите и нивниот опис во упатството за употреба:



Опасност што може да резултира со смрт или повреда.



Важни информации или корисни совети за употреба.



Прочитајте го упатството за употреба.



Предупредување за жешка површина.

ЗАБЕЛЕШКА Опасност што може да резултира со материјална штета на производот или неговата околина.

Arçelik A.Ş.

Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY

Made in TURKEY

Содржина

1	Упатства за безбедноста	4
1.1	Наменета употреба	4
1.2	Безбедност на деца, ранливи лица и домашни миленици	4
1.3	Електрична безбедност.....	5
1.4	Безбедност при транспорт	7
1.5	Безбедност при инсталација	7
1.6	Безбедност при употреба	9
1.7	Безбедност при одржување и чистење	10
2	Упатства за заштита на животната средина	10
2.1	Директива за отпадот	10
2.1.1	Во согласност со Директивата за отпадна електрична и електронска опрема (ОЕЕО) и фрлање на дотраениот производ	10
2.2	Информации за пакувањето.....	11
3	Вашиот производ.....	12
3.1	Вовед во производот	12
3.2	Додатоци на производот	12
3.3	Технички спецификации.....	14
4	Прва употреба	15
4.1	Прво чистење.....	15
5	Користење на аспираторот	15
6	Одржување и чистење	16
6.1	Општи информации за чистење	16
6.2	Чистење на контролната табла	17
6.3	Алуминиумски филтер	17
6.4	Јаглороден филтер (Користење без оџак)	18
6.5	Светилка во аспираторот.....	18
7	Решавање проблеми	18



1 Упатства за безбедноста

- Овој дел ги вклучува безбедносните упатства неопходни за да се спречи ризикот од лична повреда или материјална штета.
- Доколку производот е даден на некој друг за лична употреба или за половна употреба, треба да се дадат и упатството за употреба, етикетите на производите и другите важни документи и делови.
- Нашата компанија не е одговорна за штетите што може да настанат доколку овие упатства не се почитуваат.
- Ако не ги следите овие упатства, гаранцијата нема да важи.
- Инсталацијата и поправките секогаш нека бидат направени од производителот, овластен сервис или лице кое ќе го назначи компанијата увозник.
- Користете само оригинални резервни делови и додатоци.
- Не поправајте или заменувајте кој било составен дел на производот освен ако тоа не е јасно наведено во упатството за употреба.
- Не правете технички измени на производот.



1.1 Наменета употреба

- Овој производ е направен за да се користи во домот. Не е погоден за комерцијална употреба.
- Не користете го производот во градини, балкони или други области на отворено. Овој производ е наменет за употреба во домаќинствата и во кујните за персоналот во продавници, канцеларии и други работни средини.



1.2 Безбедност на деца, ранливи лица и домашни миленици

- Овој производ може да го користат деца на возраст од 8 години и постари, и луѓе кои се недоволно развиени во физички, сетилни или ментални вештини или кои немаат искуство и знаење, сè додека се под надзор или се обучени за безбедна употреба и опасностите на производот.
- Деца не треба да си играат со производот. Чистењето и одржувањето од страна на

корисникот не треба да го вршат деца освен ако има некој што ги надгледува.

- Овој производ не треба да го користат лица со ограничен физички, сетилен или ментален капацитет (вклучувајќи деца), освен ако не се под надзор или не ги добијат потребните упатства.
- Децата треба да бидат под надзор за да се осигурате дека не си играат со производот.
- Електричните производи се опасни за децата и домашните миленици. Деца и домашни миленици не треба да си играат со производот.
- Чувајте ги материјалите од пакувањето подалеку од дофат на деца. Постои опасност од повреда и задушување.
- Пред да ги фрлите истрошените и бескорисни производи:
 1. Исклучете го приклучокот за напојување од штекер и извадете го (ако производот е приклучен).
 2. Исечете го кабелот за напојување и извадете го приклучокот од производот.
 3. Не дозволувајте децата да си играат со производот кога е во режим на мирување.



1.3 Електрична безбедност

- Приклучете го производот во заземјен штекер заштитен со осигурувач што одговара на проценките за струја наведени на етикетата за тип. Инсталацијата за заземјување нека ја направи квалификуван електричар. Не користете го производот без заземјување во согласност со локалните/ државните регулативи.
- Приклучокот или електричното поврзување на апаратот треба да бидат на лесно достапно место. Доколку тоа не е можно, треба да има механизам (осигурувач, прекинувач, прекинувач со клучеви и сл.) на електричната инсталација на која е приклучен производот, во согласност со електричните регулативи и да ги одвојува сите столбови од мрежата.
- Исклучете го производот од штекер или исклучете го осигурувачот пред поправка, одржување и чистење.
- Приклучете го производот во штекер што ги исполнува вредностите на напон и фреквенција наведени на етикетата за тип.

- (Доколку производот нема кабел за напојување) користете го само кабелот за поврзување опишан во делот „Технички спецификации“.
- Не приклучувајте го аспираторот додека не се монтира.
- Не заглавувајте го кабелот за напојување под и зад производот. Не ставајте тежок предмет врз кабелот за напојување. Кабелот за напојување не треба да се витка, гмечи и да доаѓа во контакт со кој било извор на топлина.
- Не инсталирајте го кабелот за струја во близина на грејачите. Кабелот може да се стопи и да предизвика пожар.
- Проверете дали кабелот за напојување е заглавен додека го ставате производот на неговото место по монтирањето или чистењето.
- Не приклучувајте го аспираторот додека не се монтира.
- Користете го само оригиналниот кабел. Не користете исечени или оштетени кабли.
- Не користете продолжен кабел или повеќекратен приклучок за да ракувате со Вашиот производ.
- Контактирајте со овластениот сервисен центар или увозник за да го користите одобриениот адаптер во случаи кога е неопходна употреба на адаптер за конвертор (за тип со приклучок).
- Контактирајте со увозникот или овластениот сервисен центар доколку должината на кабелот за струја е несоодветна.
- Преносливите извори на енергија или повеќекратните приклучоци може да се прегреат и да се запалат. Повеќекратните приклучоци и преносливите извори на енергија држете ги подалеку од производот.
- Доколку кабелот за напојување е оштетен, тој мора да се замени од производителот, овластен сервис или лице кое треба да го наведе компанијата увозник за да се спречат можните опасности.
- Доколку производот има приклучок, не правете електрични поврзувања со исклучување на приклучокот за време на инсталацијата. Поврзувањата направени со

исклучување ја прекинуваат важноста на гаранцијата на производот и претставуваат опасност за безбедноста на корисникот.

Доколку Вашиот производ има кабел за напојување и штекер:

- Никогаш не ставајте го приклучокот на производот во скршен, лабав штекер или штекер надвор од дозната. Проверете дали штекерот е целосно вметнат во дозната. Во спротивно, поврзувањата може да се прегреат и да предизвикаат пожар.
- Избегнувајте да го вметнувате уредот во штекери што се мрсни, нечисти или потенцијално изложени на вода (како што се оние во близина на работна плоча каде што може да излезе вода). Во спротивно, постои ризик од краток спој и струен удар.
- Не допирајте го приклучокот со влажни раце!
- Извлекете го приклучокот од штекерот користејќи го главниот дел на приклучокот наместо самиот кабел.

1.4 Безбедност при транспорт

- Исклучете го производот од електричната мрежа пред да го транспортирате.

- Производот е тежок, треба да го носат најмалку двајца луѓе.
- Не ставајте предмети врз апаратот. Носете го апаратот вертикално.
- Кога треба да го транспортирате производот, завиткајте го со материјал за пакување со меурчиња или дебел картон и цврсто залепете го. Цврсто прицврстете ги подвижните делови на производот за да спречите оштетување.
- Пред да го инсталирате, проверете дали производот е оштетен по транспортот. Контактирајте со увозникот или овластениот сервисен центар доколку е оштетен.

1.5 Безбедност при инсталација

- За да го подготвите производот за употреба, прво наведете го местото на инсталација и изведете ја електричната инсталација. Инсталацијата секогаш нека биде направена од производителот, овластен сервис или лице кое ќе го назначи компанијата-увозник.
- За да го подготвите производот за употреба, прво наведете го местото на инсталација и изведете ја

електричната инсталација. Потоа, јавете се во овластен сервис за да се изврши инсталацијата. По инсталацијата од страна на овластен сервис започнува гарантниот рок.

- Пред да започнете со инсталација, исклучете ја електричната линија на која ќе се приклучи производот со исклучување на осигурувачот.
- Секогаш носете заштитни ракавици при превоз и инсталација. Во спротивно, постои ризик од повреда од остри рабови!
- Пред да го инсталирате, проверете дали производот е оштетен. Не продолжувајте со инсталација доколку производот е оштетен.
- Избегнувајте користење на секакви топлинско-изолациски материјали за покривање на внатрешноста на мебелот што ќе се монтира.
- Директна сончева светлина и извори на топлина, како што се електрични или гасни грејачи, не смеат да бидат присутни во областа каде што е инсталиран производот.
- Ако има штекер зад местото каде што ќе се инсталира производот, мора да се

осигура дека производот не доаѓа во контакт со штекерот или со приклучокот приклучен во штекерот.

- За употреба со приклучоци за оџаци, квалификувани поединци нека ја проценат соодветноста на оџакот со кој ќе се поврзе производот.
- Висината помеѓу долната површина на аспираторот и горната површина на плочата за готвење не треба да биде помала од 650 мм. Во спротивно, Вашиот производ ќе биде под влијание на топлината или пламенот на плочата за готвење и ќе претставува опасност по безбедноста.
- Никогаш не прикачувајте го аспираторот на цевки за чад што се користат како грејач на пламен или грејачи што емитуваат пламен. Почитувајте ги локалните прописи за чистење на одливот.
- Користете цевки со дијаметар од 120 мм кога поврзувате оџак со производот. Приклучокот на цевката треба да биде што е можно пократок и со малку свиоци.



1.6 Безбедност при употреба

• Опасност од труење!

Додека апаратот работи, се извлекува воздух од целата куќа. Ако нема соодветна вентилација, доаѓа до проток на воздухот, а отпадните и отровните гасови што се ослободуваат како резултат на согорувањето во куќата повторно се апсорбираат. Не ракувајте со производот заедно со производи кои обезбедуваат циркулација на воздухот и може да испуштаат токсични гасови (шпорети на дрва, гас, нафта и јаглен, бојлери итн.).

• Проверете дали апаратот е исклучен по секоја употреба.

• Не користете го производот ако се расипе или се оштети додека се користи.

Исклучете го производот од струја. Контакттирајте со увозникот или овластениот сервисен центар.

• Не допирајте ги светилките на аспираторот откако аспираторот работел подолго време. Жешките светилки може да Ви ја изгорат раката.

• Не ракувајте со апаратот без филтер за масло. Не отстранувајте ги филтрите додека апаратот работи. Во

спротивно, маслото може негативно да влијае на производот и електричните приклучоци.

• Не создавајте силен пламен под производот. Во спротивно, маслото во филтерот за масло може да се запали и да предизвика пожар.

• Исклучете ја рерната пред да го тргнете тенџерињата, тавите, итн. од ринглите. Во спротивно, Вашиот производ може да се оштети од пламен и зголемена топлина.

• Никогаш не поставувајте нешто запаливо или предмети склони кон паѓање врз аспираторот. Во спротивно, може да падне на ринглата и да ризикува да ги изгори или да падне во храната и да го повреди корисникот.

• Не чувајте лесно запаливи материјали под аспираторот.

• (Освен за производи што го враќаат издувниот воздух во просторијата) Просторијата треба да биде добро проветрена ако аспираторот се користи во истата област како и опремата за согорување на гас или течно гориво.

- Оцакот на апарати како греалки за соби што работат на гас или течно гориво мора да биде целосно изолиран во околината каде што се користи аспираторот или апаратот мора да биде херметички.
- Доколку има друг уред кој работи со енергија освен електрична енергија во истата средина со аспираторот, негативниот притисок во просторијата треба да биде најмногу 0,04 mbar, така што издувните гасови од другиот апарат да не се вовлекуваат назад во просторијата со аспираторот.
- Не треба да се закачуваат лесно запаливи материјали на рачките на аспираторот (доколку ги има).
- Не треба да има отворен оган под аспираторот. (на пример: фламбе)

- **Внимание:** Достапните делови може да се загреат кога се користат со шпорет.



1.7 Безбедност при оддржување и чистење

- Маснотијата акумулирана на аспираторот и филтерот за маснотии мора да се чисти во наведените интервали. Во спротивно, постои опасност од пожар!
- Се препорачува да се чисти филтерот еднаш месечно при нормална употреба. Ако не, насобраното масло во филтерот може да се запали и да претставува опасност.
- Никогаш не чистете го производот со шприцање или истурање вода на него! Постои ризик од струен удар!
- Не користете средства за чистење на пареа за чистење на производот бидејќи тоа може да предизвика електричен удар.

2 Упатства за заштита на животната средина

2.1 Директива за отпадот

2.1.1 Во согласност со Директивата за отпадна електрична и електронска опрема (ОЕЕО) и фрлање на дотраениот производ

Овој производ се придржува кон директивата за отпадна електрична и електронска опрема на Европската Унија (2012/19/EU). Овој производ има

симбол за класификација за отпадна електрична и електронска опрема (ОЕЕО).



Овој производ е произведен со висококвалитетни делови и материјали кои можат повторно да се користат и се погодни за рециклирање. Затоа не фрлајте го отпадниот производ заедно со нормалниот домашен и друг отпад на

крајот на неговиот животен век. Однесете го до собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Можете да прашате во локалната администрација за овие места за собирање. Соодветното отстранување на апаратот помага во спречување на негативните последици по животната средина и здравјето на луѓето.

Во согласност со Директивата за ограничување на опасните супстанции (RoHS):

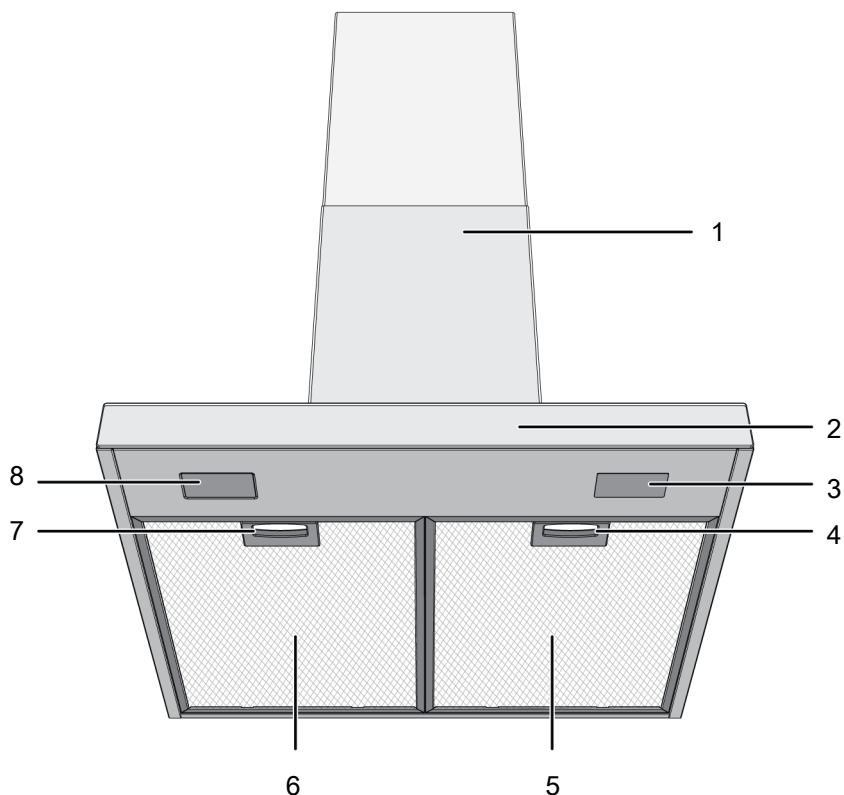
Овој производ се придржува кон Директивата за ограничување на опасните супстанции (RoHS) на

Европската Унија (2011/65/EU). Не содржи штетни и забранети материјали наведени во Директивата.

2.2 Информации за пакувањето

Материјалите од пакувањето на производот се произведени од материјали за рециклирање во согласност со нашите државни регулативи за животната средина. Не фрлајте го отпадот од пакувањето со отпадот од домаќинството или друг отпад, однесете го на местата за собирање материјали од пакувања определени од локалните власти.

3.1 Вовед во производот



1 Плоча за оцак

3 Сијаличка

5 Алуминиумски филтер

7 Заклучување на алуминиумскиот филтер

2 Контролна табла

4 Заклучување на алуминиумскиот филтер

6 Алуминиумски филтер

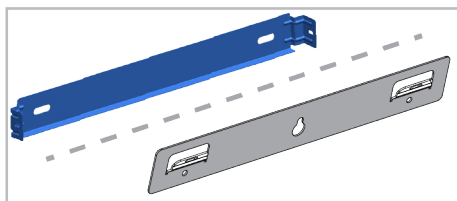
8 Сијаличка

* Во зависност од моделот. Може да не е достапен во вашиот модел.

3.2 Додатоци на производот

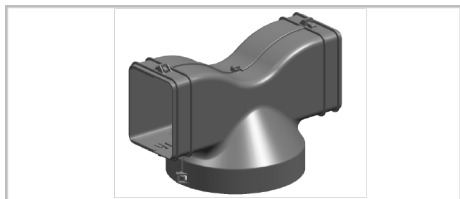
Во зависност од моделот на производот, испорачаниот додаток варира. Сите додатоци опишани во упатството за употреба можеби не се достапни за Вашиот производ.

Дел за монтирање на сид

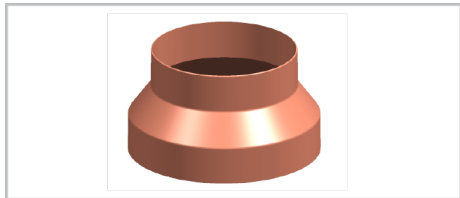


Воздушен рутер

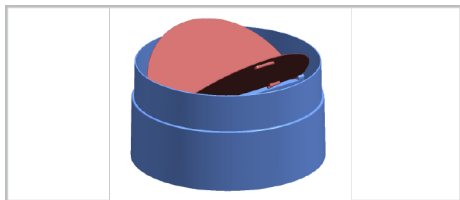
МК



Адаптер за поврзување на оџакот



Капаци за спречување обратен проток на воздух



3.3 Технички спецификации

Надворешни димензии на производот (висина/ширина/длабочина) (мм)	min. 735 - max. 1025 /598 /505
Напон/Фреквенција	220-240 V ~1N; 50 Hz
Вкупна потрошувачка на енергија	max. 240 W
Мок на вшмукување	613 m ³ /h
Дијаметар на цевката за излез на воздух	120-150 mm

Контрола	
Модел А	3 нивоа
Модел Б	3 нивоа + 1 засилувач
Модел В	3 нивоа + 1 засилувач



Техничките спецификации може да се изменат без претходно известување за да се подобри квалитетот на производот.



Сликите во ова упатство се шематски и можеби не се совпаѓаат целосно со Вашиот производ.



Вредностите наведени на етикетите на производите или во документацијата што го придружува се добиени во лабораториски услови во согласност со релевантните стандарди. Во зависност од условите на работа и на околината на производот, овие вредности може да се разликуваат.

4 Прва употреба

Пред да започнете со користење на Вашиот производ, се препорачува да го направите наведеното во следните делови соодветно.

4.1 Прво чистење

1. Отстранете ги сите материјали од пакувањето.
2. Избришете ги површините на производот со влажна крпа или сунѓер и исушете ги со крпа.

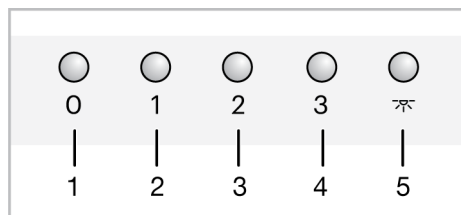
ЗАБЕЛЕШКА: Некои детергенти или средства за чистење може да предизвикаат оштетување на површината. Не користете абразивни детергенти, прашоци за чистење, креми за чистење или остри предмети за време на чистењето.

ЗАБЕЛЕШКА: За време на првата употреба може да се појават чад и миризба неколку часа. Ова е нормално и само треба добра вентилација за да ги отстраните. Избегнувајте директно вдишување на чадот и миризбите што се формираат.

5 Користење на аспираторот

Аспираторот има мотор со различни брзини. За добар перформанс, препорачуваме користење на мали брзини во нормални услови, а големи брзини во случај на силна миризба и кондензација на пареа.

МОДЕЛ А



- 1 Копче за исклучување
- 2 Копче за Брзина 1
- 3 Копче за Брзина 2
- 4 Копче за Брзина 3
- 5 Копче за сијаличка

Работење со аспираторот

1. Притиснете го копчето за ниво на брзина што сте го избрале за ракување со аспираторот.
⇒ Аспираторот ќе започне да работи со прилагоденото ниво на брзина.
2. Можете да ги притиснете другите копчиња за ниво на брзина за да го измените нивото на брзина.

Исклучување на аспираторот

1. Кога аспираторот работи на кое било ниво, притиснете го копчето за исклучување.

Ракување со светилката

1. Притиснете го копчето за да ракувате со светилката.
⇒ Светла на аспираторот.

Исклучување на светилката

1. Можете да ја исклучите светилката на аспираторот со повторно притискање на копчето.

6.1 Општи информации за чистење

Општи предупредувања

- Почекајте производот да се олади пред да го чистите. Топлите површини може да предизвикаат изгореници!
- Не ги применувајте детергентите директно на жешки површини. Тоа може да предизвика трајни дамки.
- Производот треба темелно да се исчисти и исуши по секое работење. Така, остатоците од храна лесно ќе се исчистат и ќе се спречи нивното горење кога производот подоцна повторно ќе се користи. Така, работниот век на апаратот се продолжува и проблемите што често се сретнуваат ќе се намалат.
- Не користете средства за чистење со пареа.
- Некои детергенти или средства за чистење може да предизвикаат оштетување на површината. Несоодветни средства за чистење се: белило, производи за чистење кои содржат амонијак, киселина или хлорид, производи за чистење со пареа, средства за отстранување бигор, отстранувачи на дамки и 'рѓа, абразивни производи за чистење (крема за чистење, прашок за чистење, абразивна четка и четка што гребе, жица, сунѓери, крпи за чистење што содржат нечистотија и остатоци од детергент).
- Не е потребен посебен материјал за чистење за чистењето по секоја употреба. Исчистете го апаратот со детергент за миене садови, топла вода и мека крпа или сунѓер и исушете го со сува крпа.
- Внимавајте целосно да ја избришете преостанатата течност по чистењето и веднаш исчистете ја храната што прска наоколу за време на готвењето.
- Не мијте ниту една компонента на вашиот апарат во машина за миене садови, освен ако не е поинаку наведено во упатството за употреба.

Инокс - не'рѓосувачки површини

- Не користете средства за чистење кои содржат киселина или хлор за чистење на не'рѓосувачки - инокс површини и рачки.
- Не'рѓосувачката - инокс површина може да ја промени бојата со тек на време. Ова е нормално. По секое работење, исчистете со детергент погоден за не'рѓосувачка или инокс површина.
- Чистете со мека крпа со сапуница и течен детергент (кој не гребе), погоден за инокс површини, внимавајте да бришете во една насока.
- Отстранете ги дамките од лимон, масло, скроб, млеко и протеини на стаклените и инокс површините веднаш без да чекате. Дамките може да 'рѓосаат по долг временски период.
- Средствата за чистење испрскани/нанесени на површината треба веднаш да се исчистат. Абразивните средства за чистење што се оставени на површината предизвикуваат површината да побеле.

Стаклени површини

- Кога чистите стаклени површини, не користете тврди метални стругалки и абразивни материјали за чистење. Можат да ја оштетат стаклената површина.
- Исчистете го апаратот со детергент за миене садови, топла вода и микрофибер крпа специфична за стаклени површини и исушете го со сува микрофибер крпа.
- Ако има остаток од детергентот по чистењето, избришете го со ладна вода и исушете го со чиста и сува микрофибер крпа. Преостанатиот детергент може да ја оштети стаклената површина следниот пат.
- Во никој случај не треба да се чисти исушениот остаток на стаклената површина со назабени ножеви, жичена волна или слични алатки за гребење.

- Можете да ги отстраните дамките од калциум (жолти дамки) на стаклената површина со комерцијално достапното средство за отстранување бигор, со средство за отстранување бигор како оцет или сок од лимон.
- Ако површината е многу извалкана, нанесете го средството за чистење на дамката со сунѓер и почекајте подолго време правилно да проработи. Потоа исчистете ја стаклената површина со влажна крпа.
- Промената на бојата и дамките на стаклената површина се нормални и не се дефекти.

Пластични делови и обоени површини

- Чистете ги пластичните делови и обоените површини со детергент за миење садови, топла вода и мека крпа или сунѓер и исушете ги со сува крпа.
- Не користете тврди метални стругалки и абразивни средства за чистење. Може да ги оштетат површините.
- Погрижете се спојките на составните делови на производот да не бидат оставени влажни и со детергент. Во спротивно, може да настане корозија на спојките.

6.2 Чистење на контролната табла

- Кога ги чистите контролните табли со тркалца, избришете ги таблите и тркалцата со влажна мека крпа и исушете ги со сува крпа. Не ги отстранувајте тркалцата и дихтунзите под нив за да ја исчистите таблата. Контролната табла и тркалцата може да се оштетат.
- Додека ги чистите инокс контролните табли со тркалца, не користете средства за чистење на инокс околу тркалцето. Показателите околу тркалцето може да се избришат.
- Чистете ги контролните табли на допир со влажна мека крпа и исушете ги со сува крпа. Ако Вашиот производ има функција за заклучување на копчиња, поставете го заклучувањето

пред да ја чистите контролната табла. Во спротивно, на тастерите може да се случи неправилно откривање.

6.3 Алуминиумски филтер

Овој филтер служи за задржување маслени честички во воздухот. **Се препорачува да се чисти филтерот еднаш месечно при нормална употреба.** За да го постигнете ова:

1. Отстранете ги алуминиумските филтри.
2. Измијте ги филтрите во вода со течен детергент и повторно монтирајте ги по сушењето.

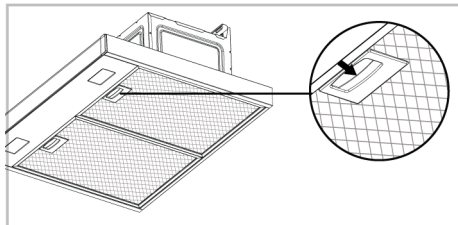
Алуминиумските филтри може да ја менуваат бојата како што се мијат; ова е нормално и не бара замена на Вашите филтри.



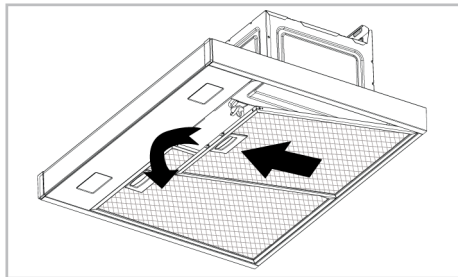
Можете и да го измиете алуминиумскиот филтер во машина за перење. (макс. 70 °C)

Отстранување на алуминиумски филтри

1. Турнете ја бравата на алуминиумскиот филтер напред.



2. Спуштете го малку филтерот и повлечете го напред. Во спротивно, можете да го накривите филтерот.



- Повторно монтирајте го алуминиумскиот филтер во неговиот отвор по испирање, следејќи ги горенаведените чекори по обратен редослед.

6.4 Јаглероден филтер (Користење без оцак)

Општи предупредувања

- Ако сте го инсталирале производот без оцак, треба да ги менувате филтрите за јаглерод на секои 4 месеци при нормална употреба. Јаглеродниот филтер можете да го набавите од овластени сервиси.
- Јаглеродниот филтер никогаш не треба да се чисти.
- Доколку не ги почитувате правилата за чистење и замена на филтрите на аспираторот, може да предизвикате пожар.



При употреба на јаглероден филтер, нивото на звук се зголемува, а перформансот на брзината на проток се намалува.

Отстранување на јаглероден филтер

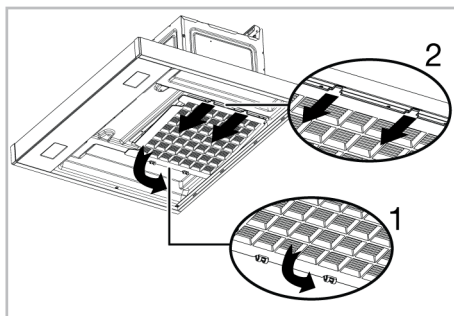
- Отстранете ги алуминиумските филтри.
- Отворете ги резињата на јаглеродниот филтер во нивните отвори (1).

7 Решавање проблеми

Ако проблемот продолжи дури и откако сте ги следеле упатствата во овој дел, контактирајте го Вашиот продавач или овластен сервис. Не обидувајте се сами да го поправите производот.

Производот не работи.

- Осигурувачот може да е неисправен или изгорен. >>> Проверете ги осигурувачите во разводната табла. Променете ги доколку е потребно или вклучете ги повторно.
- Производот може да не е приклучен во струја. >>> Проверете дали производот е или не е приклучен во штекер.



- Отстранете ги игличките на другиот крај на јаглеродниот филтер од неговиот отвор и извлекете го во правец на стрелката (2).
- Направете го овој процес во обратна насока, прво вметнете ги јазичињата во отворот на новиот јаглероден филтер, а потоа турнете ги резињата нагоре.
- Монтирајте ги алуминиумските филтри.

6.5 Светилка во аспираторот

Во случај на дефект на светилката во аспираторот, контактирајте со локалниот продавач или службата за корисници и осигурајте се светилката да биде заменета.

- Копчето за брзина може да не е поставено. >>> Притиснете/допрете го копчето со посакуваната брзина.
- Можеби нема струја >>> Проверете дали електричната мрежа работи и проверете ги осигурувачите во разводната кутија. Променете ги осигурувачите доколку е потребно или вклучете ги повторно.

Светлото на аспираторот не е вклучено.

- Светилката на аспираторот може да е неисправна. >>> Контактирајте со Вашиот локален продавач каде што

сте го купиле производот или со службата за корисници и осигурајте се светилката да биде заменета.

- Можеби нема струја >>> Проверете дали електричната мрежа работи и проверете ги осигурувачите во разводната кутија. Променете ги осигурувачите доколку е потребно или вклучете ги повторно.

Witamy!

Drogi kliencie,

Dziękujemy za wybór urządzenia Beko. Chcemy, aby produkt, wyprodukowany w wysokiej jakości i technologii, oferował najlepszą wydajność. W tym celu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i inną dokumentację dostarczoną z urządzeniem przed użyciem. Pamiętaj o wszystkich informacjach i ostrzeżeniach zawartych w instrukcji obsługi. W ten sposób będziesz chronić siebie i swoje urządzenie przed zagrożeniami, które mogą wystąpić.

Zachowaj instrukcję obsługi. Przekazując wyrób innemu użytkownikowi, należy dołączyć również niniejszą instrukcję. Niniejsza instrukcja zawiera warunki gwarancji, sposób użytkowania i rozwiązywanie problemów.

Symbole i ich opisy w instrukcji obsługi:



Zagrożenie, które może doprowadzić do śmierci lub obrażeń.



Ważne informacje lub przydatne wskazówki na temat użytkowania.



Przeczytaj instrukcję obsługi.



Ostrzeżenie przed gorącymi powierzchniami.

UWAGA

Zagrożenie, które może doprowadzić do szkody materialną produktu lub jego środowiska.

Niniejsze urządzenie jest zgodne z następującymi

Dyrektywami Unii Europejskiej:

- 2014/30/WE LVD (Niskie Napięcia)

- 2014/35/WE EMC (Kompatybilność Elektromagnetyczna)

Importer: Beko S.A.

ul. Puławska 366, 02-819 Warszawa

Spis treści

1 Instrukcje bezpieczeństwa	22
1.1 Przeznaczenie.....	22
1.2 Bezpieczeństwo dzieci, osób wymagających szczególnego traktowania i zwierząt domowych	22
1.3 Bezpieczeństwo elektryczne.....	23
1.4 Zabezpieczenie podczas transportu	25
1.5 Bezpieczeństwo montażu	25
1.6 Bezpieczeństwo użytkowania.....	26
1.7 Bezpieczeństwo konserwacji i czyszczenia.....	28
2 Instrukcje dotyczące środowiska	28
2.1 Dyrektywa w sprawie odpadów ...	28
2.1.1 Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów	28
2.2 Opakowanie urządzenia	28
3 Produkt	29
3.1 Wprowadzenie produktu	29
3.2 Akcesoria.....	29
3.3 Specyfikacje techniczne.....	31
4 Pierwsze użycie	32
4.1 Czyszczenie wstępne	32
5 Korzystanie z okapu	32
6 Czyszczenie i konserwacja.....	32
6.1 Ogólne informacje dotyczące czyszczenia.....	32
6.2 Czyszczenie panelu sterowania...	34
6.3 Filtr aluminiowy	34
6.4 Filtr węglowy (użytkowanie bez komina)	34
6.5 Lampa okapu	35
7 Rozwiązywanie problemów	35



1 Instrukcje bezpieczeństwa

- Rozdział ten omawia instrukcje bezpieczeństwa, które pomogą zapobiec ryzyku uszkodzenia ciała lub mienia.
- Jeśli produkt zostanie przekazany komuś innemu do użytku osobistego lub do użytku z drugiej ręki, należy również przekazać instrukcję obsługi, etykiety oraz inne istotne dokumenty i części.
- Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogą wystąpić w przypadku nieprzestrzegania tych instrukcji.
- Nieprzestrzeganie tych instrukcji spowoduje unieważnienie udzielonej gwarancji.
- Prace montażowe i naprawcze należy zawsze zlecać producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobie wyznaczonej przez firmę importera.
- Używaj tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- Nie należy naprawić lub wymienić żadnych elementów urządzenia, chyba że jest to wyraźnie określone w instrukcji obsługi.
- Nie dokonuj modyfikacji technicznych urządzenia.



1.1 Przeznaczenie

- To urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego. Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
- Nie wolno używać tego urządzenia w ogrodach, na balkonach lub w innych miejscach na zewnątrz. Urządzenie to jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych oraz w kuchniach pracownicznych sklepów, biur i innych środowisk pracy.

1.2 Bezpieczeństwo dzieci, osób wymagających szczególnego traktowania i zwierząt domowych



- Niniejszy urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.

- Dzieciom nie wolno używać urządzenia do zabawy. Czyszczenia i konserwacji nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, zmysłowych i umysłowych (w tym dzieci), jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób.
- Dzieci nie należy pozostawiać bez opieki, aby mieć pewność, że nie będą się one bawić urządzeniem.
- Produkty elektryczne są niebezpieczne dla dzieci i zwierząt domowych. Dzieciom i zwierzętom nie wolno używać urządzenia do zabawy.
- Trzymaj materiał użyty do opakowania z dala od dzieci. Ryzyko obrażeń i uduszenia.
- Przed wyrzuceniem zużytych i bezużytecznych produktów:
 1. Wyjmij wtyczkę zasilania i odłącz ją (jeśli produkt jest podłączony do zasilania).
 2. Odetnij kabel zasilający i odłącz go wraz z wtyczką od produktu.
 3. Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem, gdy jest on w trybie bezczynności.



1.3 Bezpieczeństwo elektryczne

- Urządzenie podłączyć do uzziemionego gniazdka chronionego bezpiecznikiem odpowiadającym prądowi wskazanemu na tabliczce znamionowej. Instalację uziemienia należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi. Nie używać produktu bez uziemienia zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami.
- Wtyczka lub złącze elektryczne urządzenia powinno znajdować się w łatwo dostępnym miejscu. Jeśli nie jest to możliwe, powinien istnieć mechanizm (bezpiecznik, wyłącznik, przełącznik itp.) w instalacji elektrycznej, do której urządzenie jest podłączone, zgodnie z przepisami elektrycznymi i oddzielając wszystkie bieguny od sieci.
- Odłącz produkt od zasilania lub wyłącz bezpiecznik przed naprawą, konserwacją lub czyszczeniem.
- Podłącz urządzenie do gniazdka, które spełnia wartości napięcia i częstotliwości podane na tabliczce znamionowej.
- (Jeśli urządzenie nie jest wyposażone w kabel sieciowy) używaj wyłącznie przewodu

połączeniowego opisanego w rozdziale „Specyfikacje techniczne”.

- Nie podłączaj okapu do zasilania, dopóki nie zostanie zamontowany.
- Nie należy blokować kabla zasilającego pod i za urządzeniem. Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na kablu zasilającym. Kabel zasilający nie powinien być skręcony, zgnieciony i nie powinien stykać się z żadnym źródłem ciepła.
- Nie instaluj głównego przewodu elektrycznego w pobliżu grzejników. Przewód może się stopić, powodując pożar.
- Należy upewnić się, że kabel zasilający nie został zablokowany podczas umieszczania produktu po montażu lub czyszczeniu.
- Nie podłączaj okapu do zasilania, dopóki nie zostanie zamontowany.
- Używać tylko oryginalnego kabla. Nie wolno używać przeciętych lub uszkodzonych kabli.
- Nie używaj przedłużacza ani wtyczki wielofunkcyjnej do obsługi produktu.
- Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym lub importerem w celu użycia zatwierdzonego adaptera w

przypadkach, gdy konieczne jest użycie adaptera konwertera (dla typu wtyczki).

- Jeśli długość przewodu zasilającego jest niewystarczająca, skontaktuj się z importem lub autoryzowanym centrum serwisowym.
- Przenośne źródła zasilania lub wielokrotne wtyczki mogą się przegrzać i zapalić. Trzymaj wiele wtyczek i przenośnych źródeł zasilania z dala od produktu.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego musi on zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub osobę wskazaną przez firmę importera w celu uniknięcia ewentualnych zagrożeń.
- Jeśli urządzenie ma wtyczkę, nie należy wykonywać połączeń elektrycznych poprzez odłączenie wtyczki podczas instalacji. Połączenia wykonane przez odcięcie powodują utratę gwarancji na produkt i zagrażają bezpieczeństwu użytkownika.

Jeśli urządzenie jest wyposażone w kabel zasilania i wtyczkę:

- Nigdy nie podłączaj wtyczki produktu do uszkodzonej, poluzowanej lub wyjętej wtyczki z gniazdka. Upewnij się, że wtyczka jest całkowicie wło-

żona do gniazda. W przeciwnym razie połączenia mogą się przegrzać i spowodować pożar.

- Unikaj wkładania urządzenia do wtyczek, które są zatłuszczone, nieczyste lub potencjalnie narażone na kontakt z wodą (np. w pobliżu blatu roboczego, z którego może wydostawać się woda). W przeciwnym razie istnieje ryzyko zwarcia i porażenia prądem.
- Nie wolno dotykać wtyczki mokrymi rękami!
- Wyciągaj wtyczkę z gniazdka, używając korpusu wtyczki, a nie samego przewodu.

1.4 Zabezpieczenie podczas transportu

- Przed transportem odłącz urządzenie od sieci.
- Produkt jest ciężki, dlatego powinny go przenosić co najmniej dwie osoby.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na urządzeniu. Przenoś urządzenie w pozycji pionowej.
- Jeśli urządzenie ma być transportowane, należy owinąć je folią bąbelkową lub grubym kartonem i szczelnie zakleić taśmą. Mocno zabezpiecz ruchoome części produktu, aby zapobiec ich uszkodzeniu.

- Przed zainstalowaniem urządzenia sprawdź, czy nie został on uszkodzony podczas transportu. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z importerem lub autoryzowanym centrum serwisowym.

1.5 Bezpieczeństwo montażu

- Aby urządzenie było gotowe do użycia, najpierw podaj miejsce instalacji i zleć wykonanie instalacji elektrycznej. Prace montażowe należy zawsze zlecać producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobie wyznaczonej przez firmę importera.
- Aby urządzenie było gotowe do użycia, najpierw podaj miejsce instalacji i zleć wykonanie instalacji elektrycznej. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu przeprowadzenia instalacji. Po przeprowadzeniu instalacji przez autoryzowany serwis rozpoczyna się okres gwarancji.
- Przed rozpoczęciem instalacji odłącz napięcie od linii zasilającej, do której podłączony będzie produkt, wyłączając bezpiecznik.

- Podczas transportu i montażu należy nosić rękawice ochronne. W przeciwnym razie istnieje ryzyko obrażeń spowodowanych ostrymi krawędziami!
- Przed zamontowaniem urządzenia należy sprawdzić czy nie posiada uszkodzeń. Nie należy instalować produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Unikaj używania jakichkolwiek materiałów termoizolacyjnych do przykrycia wnętrza mebli, które będą instalowane.
- W miejscu instalacji produktu nie może znajdować się bezpośrednie światło słoneczne ani źródła ciepła, takie jak grzejniki elektryczne lub grzejniki gazowe.
- Jeśli za miejscem instalacji produktu znajduje się gniazdko elektryczne, należy upewnić się, że produkt nie styka się z gniazdkiem ani z wtyczką podłączoną do gniazdka.
- W przypadku korzystania z połączeń kominowych, zleć wykwalifikowanemu osobom ocenę przydatności komina, do którego produkt zostanie podłączony.
- Wysokość pomiędzy dolną powierzchnią okapu a górną powierzchnią płyty grzewczej nie powinna wynosić mniej niż 650 mm. W przeciwnym razie na produkt będzie oddziaływać ciepło lub płomień płyty kuchennej, co może stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa.
- Nigdy nie podłączaj okapu do przewodów kominowych używanych jako grzejniki płomieniowe lub grzejniki emitujące płomień. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących oczyszczania odpływu.
- Do podłączenia przewodu kominowego do urządzenia należy użyć rur o średnicy 120 mm. Połączenie rurowe powinno być jak najkrótsze i mieć mało zagięć.



1.6 Bezpieczeństwo użytkowania

- **Niebezpieczeństwo zatrucia!** Podczas pracy urządzenia powietrze jest pobierane z całego domu. W przypadku braku odpowiedniej wentylacji, następuje przepływ powietrza, a odpady i toksyczne gazy uwalniane w wyniku spalania w domu są ponownie wchłaniane. Nie używaj urządzenia razem z urządzeniami, które zapewniają cyrkulację powietrza i mogą wydychać toksyczne gazy (piecyki na drewno, gaz, olej i węgiel, kotły, bojler itp.).

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone po każdym użyciu.
- Nie używaj produktu, jeśli ulegnie on awarii lub uszkodzeniu podczas użytkowania. odłącz urządzenie od zasilania. Skontaktuj się z importerem lub autoryzowanym centrum serwisowym.
- Nie dotykaj lamp okapu po dłuższym użytkowaniu urządzenia. Gorące lampy mogą poparzyć rękę.
- Nie używaj urządzenia bez filtra oleju. Nie wyjmuj filtrów podczas pracy urządzenia. W przeciwnym razie olej może negatywnie wpłynąć na produkt i połączenia elektryczne.
- Nie wytwarzaj wysokiego płomienia pod urządzeniem. W przeciwnym razie olej w filtrze oleju może się zapalić, powodując pożar.
- Przed zdjęciem garnków, patelni itp., wyłącz płytę. W przeciwnym razie produkt może zostać uszkodzony przez płomień i rosnące ciepło.
- Nigdy nie kładź na okapie niczego łatwopalnego ani przedmiotów podatnych na upadek. W przeciwnym razie mogą one spaść na chmiel i spowodować ryzyko poparzenia lub wpaść do żywności i zranić użytkownika.
- Nie trzymaj pod okapem materiałów łatwopalnych.
- (Z wyjątkiem produktów, które odprowadzają powietrze wyłotowe do pomieszczenia) Jeśli okap jest używany w tym samym miejscu, co urządzenia spalające gaz lub paliwo płynne, należy zapewnić dobrą wentylację pomieszczenia.
- Należy całkowicie zaizolować komin takich urządzeń, jak grzejniki pokojowe, które są zasilane gazem lub paliwem płynnym w środowisku, w którym używany jest okap, lub urządzenie musi być hermetyczne.
- Jeśli w tym samym miejscu z okapem jest inne urządzenie działające na energię inną niż energia elektryczna, podciśnienie w pomieszczeniu powinno wynosić najwyżej 0,04 mbar, aby spaliny z drugiego urządzenia nie były wciągane z powrotem do pomieszczenia przez okap
- Na uchwytach okapu nie należy wieszać materiałów łatwopalnych i palnych (jeśli takie istnieją).
- Pod okapem nie może znajdować się otwarty ogień. (na przykład: płomień)

- **Uwaga:** Dostępne części mogą się nagrzewać podczas korzystania z kuchenki.

1.7 Bezpieczeństwo konserwacji i czyszczenia



- Należy czyścić tłuszcz nagromadzony na okapie i filtrze tłuszczu w określonych odstępach czasu. Istnieje ryzyko pożaru!

- Przy normalnym użytkowaniu zaleca się czyszczenie filtra raz w miesiącu. W przeciwnym razie nagromadzony w filtrze olej może się zapalić i stanowić zagrożenie.
- Nie wolno myć produktu, spryskując go lub polewając wodą! Istnieje ryzyko porażenia prądem!
- Nie używaj myjek parowych do czyszczenia urządzenia, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.

2 Instrukcje dotyczące środowiska

2.1 Dyrektywa w sprawie odpadów

2.1.1 Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/UE). Urządzenie posiada symbol klasyfikacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).



urządzenie zostało wyprodukowane z wysokiej jakości części i materiałów, które mogą być ponownie użyte i nadają się do recyklingu. Dlatego nie należy wyrzucać zużytego produktu wraz z normalnymi odpadami domowymi i innymi po zakończeniu użytkowania. Zanieś urządzenie do punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. O punkty zbiórki możesz zapytać administrację lokalną.

Właściwa utylizacja urządzenia pomaga zapobiegać negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi.

Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

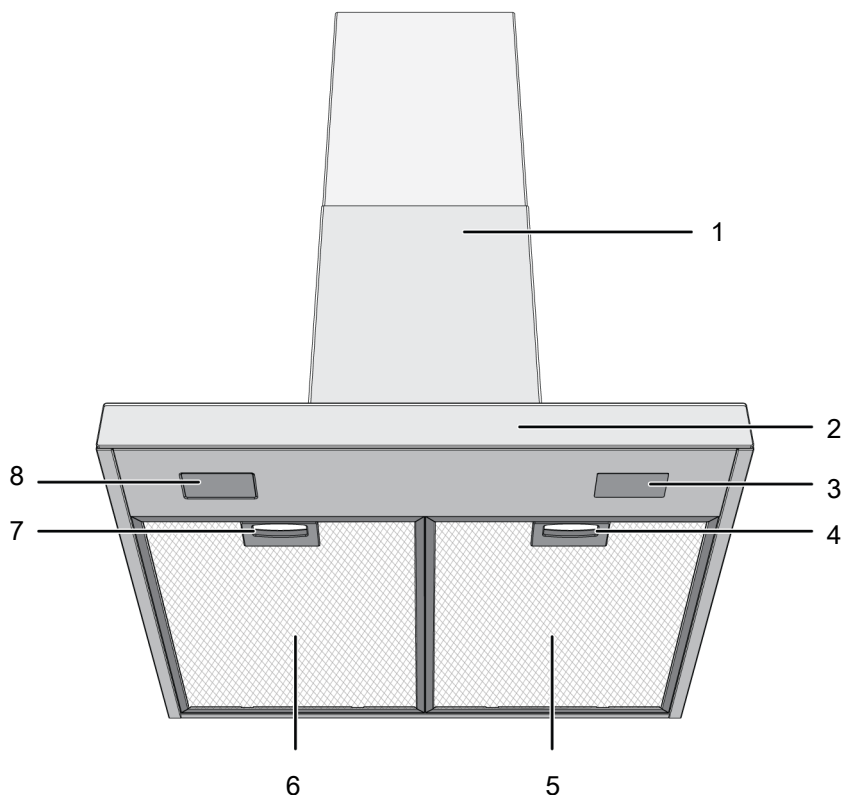
2.2 Opakowanie urządzenia

Opakowanie produktu jest wytwarzane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z naszymi krajowymi przepisami ochrony środowiska. Nie wyrzucaj odpadów opakowaniowych razem z odpadami domowymi ani innymi odpadami, oddaj je do punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.

3 Produkt

3.1 Wprowadzenie produktu

PL



1 Płyta kominowa

3 Oświetlenie

5 Filtr aluminiowy

7 Blokada filtra aluminiowego

2 Panel sterowania

4 Blokada filtra aluminiowego

6 Filtr aluminiowy

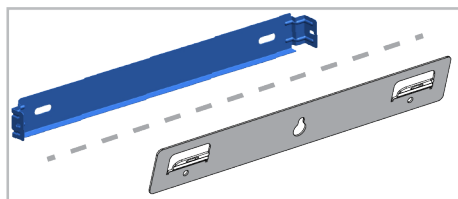
8 Oświetlenie

* W zależności od modelu. Może nie być dostępny w Twoim produkcie.

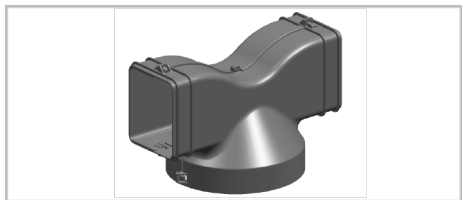
3.2 Akcesoria

Dostarczone akcesoria różnią się w zależności od modelu. Nie wszystkie opisane akcesoria znajdują się w Twoim urządzeniu.

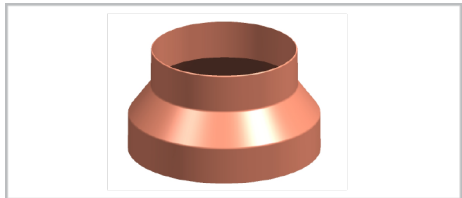
Część do montażu na ścianie



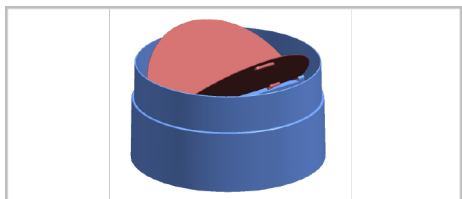
Air router



Adapter do podłączenia komina



Osłony zapobiegające cofaniu się powietrza



3.3 Specyfikacje techniczne

Wymiary zewnętrzne produktu (wysokość/szerokość/głębokość) (mm)	min. 735 - max. 1025 /598 /505
Napięcie/Częstotliwość	220-240 V ~1N; 50 Hz
Całkowite zużycie energii	max. 240 W
Moc ssania	613 m3/h
Średnica rury wylotowej powietrza	120-150 mm

PL

Kontrola	
Model A	3 poziomy
Model B	3 poziomy + 1 booster
Model C	3 poziomy + 1 booster



W celu poprawy jakości produktu specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.



Rysunki w niniejszej instrukcji są schematyczne i mogą nie pasować dokładnie do konkretnego produktu.



Wartości podane na etykietach produktu lub w dołączonej do nich dokumentacji są uzyskiwane w warunkach laboratoryjnych zgodnie z odpowiednimi normami. W zależności od warunków operacyjnych i środowiskowych produktu wartości te mogą się różnić.

4 Pierwsze użycie

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zaleca się wykonanie poniższych czynności, odpowiednio w poniższych sekcjach.

4.1 Czyszczenie wstępne

1. Usuń wszystkie materiały opakowania.
2. Wytrzyj powierzchnie produktu wilgotną szmatką lub gąbką i wytrzyj szmatką.

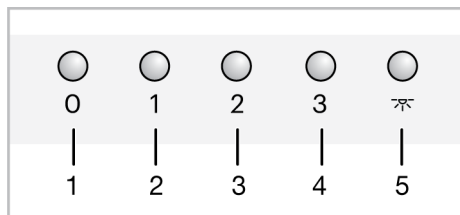
UWAGA: Niektóre detergenty lub środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnię. Podczas czyszczenia nie używaj środków do szorowania, proszków do czyszczenia, kremów ani ostrych przedmiotów.

UWAGA: Przy pierwszym użyciu przez kilka godzin może pojawić się dym i nieprzyjemny zapach. Jest to normalne i do ich usunięcia wystarczy dobra wentylacja. Unikaj bezpośredniego wdychania dymu i zapachów, które się tworzą.

5 Korzystanie z okapu

Okap posiada silnik o różnych prędkościach. Zalecamy używanie niskich prędkości w normalnych warunkach i dużych prędkości w przypadku silnego zapachu i kondensacji pary, aby zapewnić dobre działanie.

MODEL A



- 1 Przycisk wyłączenia
- 2 Przycisk prędkości 1
- 3 Przycisk prędkości 2
- 4 Przycisk prędkości 3
- 5 Przycisk lampy

Obsługa okapu

1. Naciśnij przycisk poziomu prędkości, który wybrałeś do obsługi okapu.
⇒ Okap zaczyna pracować na ustawionym poziomie prędkości.
2. Możesz nacisnąć inne przyciski poziomu prędkości, aby zmienić poziom prędkości.

Wyłączanie okapu

1. Gdy Twój okap pracuje na dowolnym poziomie, naciśnij przycisk wyłączenia.

Obsługa lampy

1. Naciśnij przycisk, aby obsługiwać lampę.
⇒ Zapala się lampa okapu.

Wyłączanie lampy

1. Lampę okapu można wyłączyć, naciśkając ponownie przycisk.

6 Czyszczenie i konserwacja

6.1 Ogólne informacje dotyczące czyszczenia

Ostrzeżenia ogólne

- Przed czyszczeniem produktu należy poczekać, aż ostygnie. Gorące powierzchnie mogą powodować oparzenia!
- Nie nakładaj detergentu bezpośrednio na gorące powierzchnie. Może to spowodować trwałe plamy.

- Po każdym użyciu urządzenie powinno być dokładnie wyczyszczone i wysuszone. W ten sposób można łatwo usunąć resztki jedzenia i zapobiec ich przypaleniu podczas późniejszego użycia urządzenia. W ten sposób wydłuża się okres eksploatacji urządzenia i zmniejsza ilość często występujących problemów.
- Do czyszczenia nie należy używać środków do czyszczenia parą wodną.

- Niektóre detergenty lub środki czyszczące powodują uszkodzenie powierzchni. Nieodpowiednie środki czyszczące to: wybielacze, środki czyszczące zawierające amoniak, kwas lub chlorek, środki do czyszczenia parą wodną, środki do usuwania kamienia, środki do usuwania plam i rdzy, środki czyszczące o właściwościach ściernych (środki czyszczące w kremie, proszek do szorowania, krem do szorowania, druciak ścierny i drapiący, druty, gąbki, ściereczki czyszczące zawierające brud i pozostałości środka czyszczącego).
- Do czyszczenia po każdym użyciu nie są potrzebne żadne specjalne środki czyszczące. Urządzenie należy czyścić płynem do mycia naczyń, ciepłą wodą i miękką ściereczką lub gąbką i osuszyć suchą szmatką.
- Pamiętaj, aby całkowicie wyczyścić pozostały płyn i natychmiast wyczyścić resztki żywności podczas gotowania.
- Nie myj żadnego elementu urządzenia w zmywarce, chyba że w instrukcji obsługi określono inaczej.

Inox - powierzchnie nierdzewne

- Do czyszczenia powierzchni i uchwytów ze stali nierdzewnej nie używaj środków czyszczących zawierających kwas lub chlor.
- Powierzchnia ze stali nierdzewnej może z czasem zmienić kolor. Jest to normalne. Po każdej pracy wyczyść je detergentem odpowiednim do powierzchni ze stali nierdzewnej lub inox.
- Czyść miękką ściereczką z mydłem i płynnym (nierysującym) detergentem odpowiednim do powierzchni ze stali nierdzewnej, uważając, aby wycierać w jednym kierunku.
- Plamy z wapna, oleju, skrobi, mleka i białka na powierzchniach szklanych i inox usuwać natychmiast, nie czekając. Plamy mogą rdzewieć pod wpływem długiego czasu.

- Środki czyszczące rozpylone lub nałożone na powierzchnię należy natychmiast usunąć. Pozostawione na powierzchni ściernie środki czyszczące powodują, że powierzchnia staje się biała.

Szklana powierzchnia

- Do czyszczenia powierzchni szklanych nie należy używać metalowych skrobaczków ani ściernych materiałów czyszczących. Mogą uszkodzić szklaną powierzchnię.
- Wyczyść urządzenie używając detergentu do mycia naczyń, ciepłej wody i ściereczki z mikrofibry przeznaczonej do powierzchni szklanych, a następnie osusz je suchą ściereczką z mikrofibry.
- Jeśli po czyszczeniu pozostaną resztki detergentu, przetrzyj je zimną wodą i osusz czystą i suchą ściereczką z mikrofibry. Resztki detergentu mogą następnym razem uszkodzić szklaną powierzchnię.
- W żadnym wypadku zaschniętej pozostałości na powierzchni szkła nie należy czyścić żąbkowanymi nożami, drutem lub podobnymi narzędziami do drapania.
- Plamy wapniowe (żółte plamy) można usunąć z powierzchni szkła za pomocą środka do usuwania kamienia, takiego jak ocet lub sok z cytryny.
- Jeśli powierzchnia jest mocno zabrudzona, nanieś na plamę środek czyszczący gąbką i długo odczekaj, aż zadziała. Następnie wyczyść szklaną powierzchnię wilgotną szmatką.
- Przebarwienia i plamy na szklanej powierzchni są normalne i nie są uznawane za wady.

Części z tworzyw sztucznych i malowane powierzchnie

- Plastikowe części i pomalowane powierzchnie należy czyścić za pomocą płynu do mycia naczyń, ciepłej wody i miękkiej szmatki lub gąbki, a następnie osuszyć suchą szmatką.
- Nie należy używać metalowych skrobaczków ani ściernych środków czyszczących. Mogą uszkodzić powierzchnie.

- Upewnij się, że połączenia elementów wyrobu nie są zawilgocone i pokryte detergentem. W przeciwnym razie na tych połączeniach może wystąpić korozja.

6.2 Czyszczenie panelu sterowania

- Podczas czyszczenia paneli z pokrętkami należy przetrzeć panel i pokrętła wilgotną, miękką ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha. Nie należy zdejmować pokręteł i uszczelek znajdujących się pod spodem w celu wyczyszczenia panelu. Panel sterujący i pokrętła mogą ulec uszkodzeniu.
- Podczas czyszczenia paneli inox z pokrętkami nie należy używać środków czyszczących inox wokół pokręteł. Wskaźniki wokół pokrętła mogą zostać wymazane.
- Dotykowe panele sterowania należy wyczyścić wilgotną miękką szmatką i osuszyć suchą szmatką. Jeśli urządzenie ma funkcję blokady przycisków należy ustawić blokadę przed rozpoczęciem czyszczenia panelu sterowania. W przeciwnym razie na przyciskach może wystąpić nieprawidłowe wykrycie.

6.3 Filtr aluminiowy

Filtr ten służy do zatrzymywania cząstek oleju w powietrzu. **Przy normalnym użytkowaniu zaleca się czyszczenie filtra raz w miesiącu.** W tym celu:

1. Wyjmij aluminiowe filtry.
2. Umyj filtry w wodzie przy użyciu płynnego detergentu i zainstaluj ponownie po wyschnięciu.

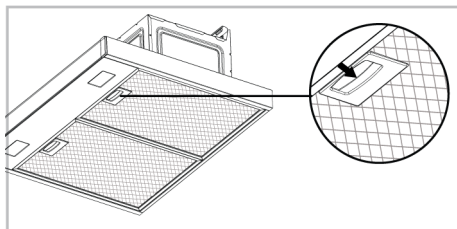
Filtry aluminiowe mogą zmieniać kolor podczas mycia; jest to normalne i nie wymaga wymiany filtrów.



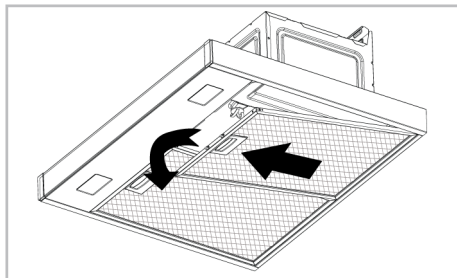
Filtr aluminiowy można również myć w zmywarce. (max. 70°C)

Wyjmowanie aluminiowych filtrów

1. Popchnij blokadę aluminiowego filtra do przodu.



2. Lekko opuść filtr i pociągnij go do przodu. W przeciwnym razie możesz przechylić filtr.



3. Po przepłukaniu ponownie zainstaluj filtr aluminiowy w gnieździe, wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

6.4 Filtr węglowy (użytkowanie bez komina)

Ostrzeżenia ogólne

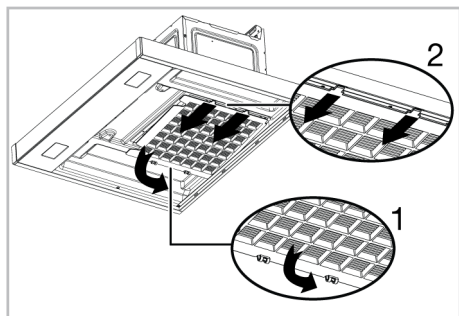
- Jeśli zamontowano produkt bez komina, należy wymieniać filtry węglowe co 4 miesiące podczas normalnego użytkowania. Filtr węglowy można zakupić w autoryzowanych serwisach.
- Nie wolno myć filtra węglowego.
- Nieprzestrzeganie zasad czyszczenia i wymiany filtrów okapu może spowodować pożar.



Przy zastosowaniu filtra węglowego wzrasta poziom dźwięku i spada wydajność przepływu.

Wyjmowanie filtrów węglowych

1. Wyjmij aluminiowe filtry.
2. Zwolnij blokady filtra węglowego z ich gniazd (1).



3. Wyjmij bolce na drugim końcu filtra węglowego z gniazda i wyciągnij go w kierunku strzałki (2).

4. Odwróć ten proces, najpierw włóż zaczepy do szczeliny nowego filtra węglowego, a następnie popchnij blokady do góry.

5. Zainstaluj filtry aluminiowe.

6.5 Lampa okapu

W przypadku awarii lampy w okapie, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą lub obsługą klienta i upewnij się, że lampa została wymieniona.

7 Rozwiązywanie problemów

Jeśli problem nie zniknie po wykonaniu instrukcji podanych w tym rozdziale, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawić urządzenia.

Urządzenie nie działa.

- Bezpiecznik może być uszkodzony lub przepalony. >>> Sprawdź bezpieczniki w skrzynce. Zmień je, jeśli to konieczne, lub aktywuj je ponownie.
- Produkt może nie być podłączony. >>> Sprawdź, czy produkt jest podłączony do gniazdko.
- Przycisk prędkości może nie być ustawiony. >>> Naciśnij/dotknij żądany przycisk prędkości.
- Może nie być prądu. >>> Upewnij się, że sieć jest sprawna i sprawdź bezpieczniki w skrzynce. W razie potrzeby wymień bezpieczniki lub ponownie je włącz.

Lampka okapu nie świeci się.

- Lampa okapu może być uszkodzona. >>> Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą, u którego zakupiłeś urządzenie, lub z obsługą klienta i upewnij się, że lampa została wymieniona.
- Może nie być prądu. >>> Upewnij się, że sieć jest sprawna i sprawdź bezpieczniki w skrzynce. W razie potrzeby wymień bezpieczniki lub ponownie je włącz.

Bun venit!

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales acest Beko produs. Dorim ca produsul dumneavoastră, fabricat cu tehnologie și la o calitate înaltă, să vă ofere o eficiență optimă. Prin urmare, citiți cu atenție acest manual și orice altă documentație furnizată, înainte de a utiliza produsul.

Înțelegi conținutul de toate informațiile și avertismentele din manualul de utilizare. Astfel, vei proteja și pe dumneavoastră și aparatul împotriva pericolelor care pot apărea.

Păstrează manualul de utilizare. Dacă transferați produsul altcuiva, transmiteți și manualul împreună cu acesta. Condițiile de garanție, metodele de utilizare și depanare pentru produsul dumneavoastră sunt furnizate în acest manual.

Simbolurile și descrierea acestora în manualul de utilizare:



Pericole care pot provoca vătămarea sau decesul.



Informații importante și sfaturi utile de utilizare.



Citiți manualul de utilizare!



Avertizare suprafață fierbinte.

NOTIFICAȚIE Pericole care pot provoca defectarea produsului sau compromiterea mediului acestuia.

Arçelik A.Ş.

Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY

Made in TURKEY

Cuprins

1 Instrucțiuni de siguranță	38
1.1 Utilizarea destinată.....	38
1.2 Siguran a copiilor, a persoanelor vulnerabile și a animalelor de companie.....	38
1.3 Siguran ă electrică	39
1.4 Siguran a transportului.....	41
1.5 Siguran a instalării.....	41
1.6 Siguran a utilizării	42
1.7 Siguran a legată de între inere și cură are	44
2 Instrucțiuni privind protecția mediului	44
2.1 Directiva deșeurilor.....	44
2.1.1 Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor...	44
2.2 Informa iile de pe ambalaj.....	44
3 Produsul dumneavoastră	45
3.1 Prezentarea produsului	45
3.2 Accesoriiile produsului.....	45
3.3 Specifica ii tehnice.....	47
4 Prima utilizare	48
4.1 Curățarea inițială	48
5 Utilizarea hotei	48
6 Întreținerea și curățarea.....	48
6.1 Informa ii generale privind cură area	48
6.2 Cură area panoului de control.....	50
6.3 Filtru de aluminiu	50
6.4 Filtrul de carbon (utilizare fără coș).....	50
6.5 Lampa hotei	51
7 Depanare	51



1 Instrucțiuni de siguranță

RO

- Această secțiune include instrucțiunile de siguranță necesare pentru a preveni pericolele de vătămare corporală sau daunele materiale.
- În cazul în care produsul este predat unei alte persoane în scopuri personale sau pentru utilizare la mâna a doua, trebuie furnizate, de asemenea, manualul de utilizare, etichetele produsului și alte documente și piese relevante.
- Compania noastră nu răspunde de daunele care pot să apară dacă aceste instrucțiuni nu sunt respectate.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni anulează orice garanție.
- Lucrările de instalare și reparare trebuie întotdeauna efectuate de către producător, serviciul autorizat sau o persoană pe care societatea importatoare o desemnează.
- folosiți numai piese de schimb și accesorii originale.
- Nu reparați și nu înlocuiți nicio componentă a produsului decât dacă este specificat în mod clar în manualul de utilizare.
- Nu realizați modificări tehnice ale produsului.



1.1 Utilizarea destinată

- Acest produs este proiectat pentru utilizare domestică. Nu este adecvat pentru uz comercial.
- Nu folosiți produsul în grădini, pe balcoane sau alte medii în aer liber. Acest produs este destinat utilizării în gospodării și în bucătăriile personalului din magazine, birouri și alte spații de lucru.



1.2 Siguranța copiilor, a persoanelor vulnerabile și a animalelor de companie

- Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și mai mari, precum și de persoane subdezvoltate din punct de vedere al abilităților fizice, senzoriale sau mentale sau fără experiență și cunoștințe, cu condiția supravegherii sau instruirii

privind riscurile și utilizarea în condiții de siguranță a produsului.

- Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Curățați zona și întreținerea nu trebuie realizată de copii, decât dacă aceștia pot fi supravegheați.
- Acest produs nu trebuie utilizat de către persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală limitată (inclusiv copii), cu excepția cazului în care beneficiază de supraveghere sau primesc instrucțiuni necesare.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Produsele electrice sunt periculoase pentru copii și animalele de companie. Copiii și animalele de companie nu trebuie să se joace cu produsul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor. Există pericol de vătămare și sufocare.
- Înainte de a elimina produsele uzate și inutile:
 1. Decuplați și deconectați fișa de alimentare (dacă produsul este conectat la priză).
 2. Întrerupeți cablul de alimentare și deconectați-l cu fișa de la produs.

3. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul atunci când acesta se află în modul inactiv.



1.3 Siguranță electrică

- Conectați produsul la o priză împământată protejată de o siguranță corespunzătoare valorilor nominale indicate pe eticheta aparatului. Instalarea de împământare trebuie realizată de un electrician calificat. Nu folosiți produsul fără împământare, în conformitate cu reglementările locale/nationale.
- Priza sau conexiunea electrică a aparatului trebuie să fie într-un loc ușor accesibil. Dacă acest lucru nu este posibil, trebuie să existe un mecanism (siguranță, comutator, întrerupător cu cheie etc.) pe instalația electrică la care este conectat produsul, cu respectarea reglementărilor electrice și separarea tuturor polilor de rețea.
- Scoateți produsul din priză sau deconectați siguranța înainte de efectuarea depanării, întreținerii și curățării.

- Conectați produsul la o priză care corespunde valorilor de tensiune și frecvență specificate pe eticheta aparatului.
- (În cazul în care produsul nu are un cablu de alimentare) utilizați numai cablul de conectare descris în secțiunea "Specificații tehnice".
- Nu conectați hota dumneavoastră cât timp nu este montată.
- Nu blocați cablul de alimentare dedesubtul și în spatele produsului. Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare. Cablul de alimentare nu trebuie îndoit, strivit și nu trebuie să intre în contact cu nicio sursă de căldură.
- Nu instalați cablul electric în apropierea aparatelor de încălzire. Cablul se poate topi provocând incendiul.
- Asigurați-vă că nu este ciupit sau strivit cablul de alimentare în timp ce împingeți produsul la locul său, după proceduri de instalare sau curățare.
- Nu conectați hota dumneavoastră cât timp nu este montată.
- Utilizați exclusiv cablul original. Nu utilizați cabluri tăiate sau deteriorate.
- Nu folosiți un prelungitor sau o priză multifuncțională pentru a utiliza produsul.
- Conectați centrul de service autorizat sau importatorul pentru a utiliza adaptorul aprobat în cazurile în care este necesară utilizarea unui adaptor convertor (pentru tipul de fișă).
- Conectați importatorul sau centrul de service autorizat în cazul în care lungimea liniei de alimentare este necorespunzătoare.
- Sursele de alimentare portabile sau prizele multiple se pot supraîncălzi și pot lua foc. Păstrați fișele multiple și sursele de alimentare portabile departe de produs.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, o unitate autorizată de service sau o persoană specificată de către compania importatoare, pentru a preveni posibilele pericole.
- Dacă produsul dumneavoastră este prevăzut cu ștecher, nu efectuați conexiuni electrice prin demontarea ștecherului în timpul instalării. Conexiunile realizate prin tăiere anulează

garan ia produsului și reprezintă un pericol pentru siguran a utilizatorului.

Dacă produsul dvs. are un cablu de alimentare și un ștecher:

- Nu introduce i niciodată ștecherul produsului într-o priză ruptă, slăbită sau scoasă din priză. Asigura i-vă că ștecherul este introdus complet în priză. În caz contrar, conexiunile se pot supraîncălzi și pot cauza un incendiu.
- Evita i introducerea dispozitivului în prize care sunt unse, necură ate sau poten ial expuse la apă (cum ar fi cele din apropierea unui blat de lucru, de unde poate intra apă). În caz contrar, există riscul de scurtcircuit și electrocutare.
- Nu atinge i priza cu mâinile ude!
- Scoate i ștecherul din priză înând cont mai degrabă de corpul ștecherului decât cablul în sine.

1.4 Siguran a transportului

- Deconecta i aparatul de la re eaua de alimentare înainte de transportare.

- Aparatul este voluminos și greu, este necesară transportarea de către două persoane.
- Nu așeza i obiecte pe aparat. Transporta i aparatul în pozi ie verticală.
- Atunci când trebuie să transporta i aparatul, înfășura i-l cu material de ambalare cu bule sau carton gros și lipi i cu bandă adezivă. Prinde i bine păr ile mobile ale produsului pentru a preveni deteriorarea.
- Înainte de a instala produsul, verifica i dacă acesta a fost deteriorat după transport. În caz de deteriorare, contacta i importatorul sau centrul de service autorizat.

1.5 Siguran a instalării

- Pentru ca produsul dumneavoastră să fie gata de utilizare, mai întâi trebuie să ave i pregătite locul de instalare și instala ia electrică. Lucrările de instalare trebuie întotdeauna efectuate de către producător, serviciul autorizat sau o persoană pe care societatea importatoare o desemnează.
- Pentru ca produsul dumneavoastră să fie gata de utilizare, mai întâi trebuie să

ave i pregătite locul de instalare și instala ia electrică.

Apoi, contacta i serviciul autorizat pentru a efectua instalarea. După instalarea de către serviciul autorizat, perioada de garan ie începe.

- Înainte de a începe instalarea, deconecta i linia de alimentare la care va fi conectat produsul prin dezactivarea siguran ei.
- Purta i întotdeauna mănuși de protec ie, în timpul transportului și instalării. În caz contrar, există riscul de rănire din cauza marginilor ascu ite!
- Înainte de instalarea produsului, verifica i dacă există daune. Nu instala i produsul dacă este deteriorat.
- Evita i utilizarea oricăror materiale termoizolante pentru a acoperi interiorul mobilierului unde produsul va fi instalat.
- Lumina directă a soarelui și sursele de căldură, cum ar fi încălzitoarele electrice sau cu gaz, nu trebuie să existe în zona în care este instalat produsul.
- În cazul în care în spatele locului unde va fi instalat produsul există o priză, trebuie

să vă asigura i că produsul nu intră în contact cu priza și nici cu ștecherul conectat la priză.

- Pentru utilizarea cu racorduri de coș de fum, solicita i unor persoane calificate să verifice conformitatea coșului de fum la care va fi conectat produsul.
- Înăl imea dintre suprafa a inferioară a hotei și suprafa a superioară a plitei nu trebuie să fie mai mică de 650 mm. În caz contrar, produsul va fi afectat de căldura sau flacăra plitei și va reprezenta un pericol pentru siguran ă.
- Nu monta i niciodată hota pe coșurile de fum utilizate ca încălzitor de flacăra sau pe încălzitoarele care emit flăcări. Respecta i reglementările locale privind purjarea scurgerii.
- Utiliza i conducte cu diametru de 120 mm când conecta i un coș la produsul dumneavoastră. Conexiunea conductei trebuie să fie cât mai scurtă cu putin ă și cu pu ine coturi.



1.6 Siguranța utilizării

- **Pericol de otrăvire!** În timp ce aparatul este în func iune, este extras aerul din întreaga casă. Dacă nu este asigurată o ventila ie adecvată, fluxul de

aer și gazele toxice degajate ca urmare a arderii în casă sunt reabsorbite. Nu operați produsul împreună cu alte produse care furnizează aer circulant și se poate emite gaz toxic (sobe cu lemne, gaz, ulei și cărbune, cazane, boilere etc.).

- După fiecare utilizare asigurați-vă că aparatul este oprit.
- Nu utilizați produsul dacă acesta se defectează sau se deteriorează în timpul utilizării. Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare cu electricitate. Contactați importatorul sau centrul de service autorizat.
- După operarea hotei timp îndelungat, nu atingeți lămpile acesteia. Lămpile fierbinți vă pot arde.
- Nu utilizați aparatul fără filtrul de ulei. Nu înlăturați filtrele în timp ce aparatul este în funcțiune. În caz contrar, produsul și conexiunile electrice pot fi deteriorate de ulei.
- Nu creați flacără înaltă sub produs. În caz contrar, uleiul din filtrul de ulei se poate aprinde, provocând un incendiu.
- Opriți cuptorul înainte de a lua oalele de gătit, tigăi etc. de pe cuptor. În caz contrar, produsul ar putea fi afectat de flacără și de creșterea căldurii.
- Nu așezați niciodată pe capotă obiecte inflamabile sau obiecte care pot cădea. În caz contrar, ar putea cădea pe hotă și risca să o ardă sau să cadă în mâncare și să rănească utilizatorul.
- Nu păstrați sub hota dumneavoastră materiale ușor inflamabile.
- (Cu excepția produselor care reintroduc aerul evacuat în încăperea) Încăperea trebuie să fie bine ventilată dacă hota este utilizată în aceeași zonă cu un echipament de ardere a gazelor sau a combustibililor lichizi.
- Coșul de fum al aparatelor, cum ar fi încălzitoarele de cameră care funcționează cu gaz sau combustibil lichid, trebuie să fie complet izolat în mediul în care este utilizată hota, sau aparatul trebuie să fie ermetic.
- Dacă în același mediu cu hota este prezent un alt aparat care funcționează cu altă energie decât cea electrică, presiunea negativă din cameră ar trebui să fie de cel mult 0,04 mbari,

asa încât evacuarea celui alt aparat să nu fie atrasă de hotă înapoi în încăpere.

- Materialele ușor inflamabile și combustibile nu trebuie atârinate de mânerul hotei.
- Nu trebuie să existe foc deschis sub hotă. (de exemplu: flambe)
- **Precuție:** Păr ile accesibile pot fi fierbin i la utilizarea cu un aragaz.



1.7 Siguranța legată de întreținere și curățare

- Grăsimea acumulată pe hotă și pe filtrul de grăsime trebuie curățate la intervalele specificate. În caz contrar, există un risc de incendiu!

- În condi ii de utilizare normală, este recomandată curățarea filtrului o dată pe lună. În caz contrar, acumularea de ulei în filtru ar putea lua foc și constitui un pericol.
- Nu spălați niciodată aparatul pulverizând sau turnând apă pe acesta! Există risc de electrocutare!
- Nu utilizați dispozitive de curățare cu abur pentru a curățarea aparatului, deoarece acest lucru poate provoca șocuri electrice.

2 Instrucțiuni privind protecția mediului

2.1 Directiva deșeurilor

2.1.1 Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor

Acest produs este în conformitate cu Directiva EU privind WEEE (2012/19/EU). Produsul este prevăzut cu un simbol de clasificare pentru deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).



Acest produs a fost fabricat cu componente și materiale de înaltă calitate și care pot fi refolosite și sunt potrivite pentru reciclare. Prin urmare nu eliminați deșeurile de produs

împreună cu deșeurile menajere normale și alte deșeurile la sfârșitul duratei de viață a produsului. Predați-l la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor

electrice și electronice. Vă puteți interesa la administrația locală despre punctele de colectare. Eliminarea aparatului în mod corespunzător ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și sănătății umane.

Respectarea Directivei RoHS:

Produsul pe care l-ați achiziționat este în conformitate cu Directiva UE RoHS privind DEEE (2011/65/UE). Acesta nu conține materiale nocive și interzise specificate în Directivă.

2.2 Informațiile de pe ambalaj

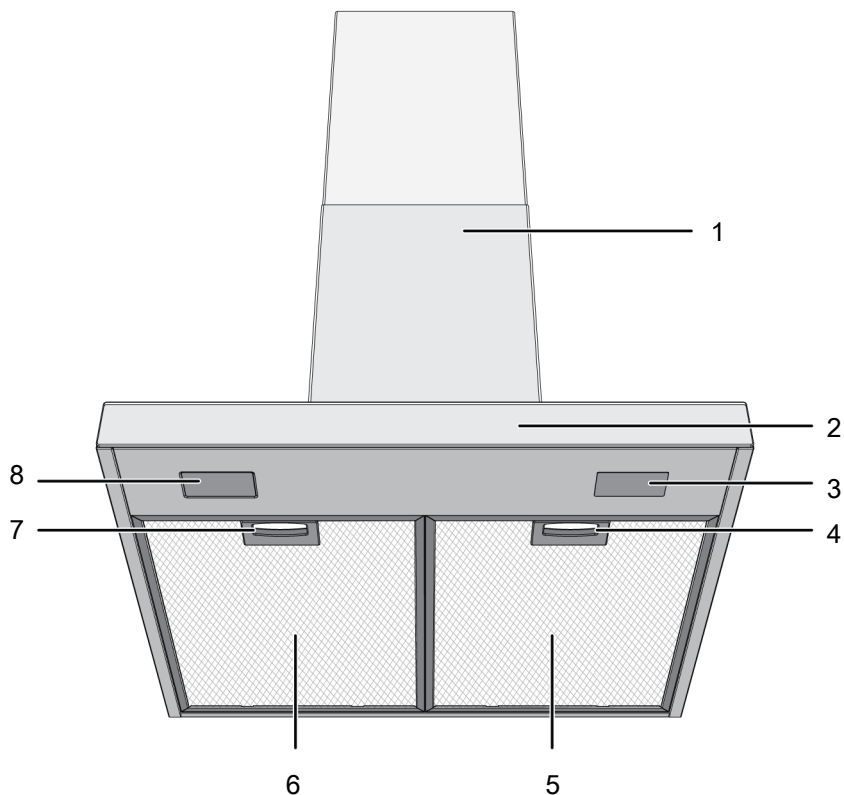
Materialele de ambalare a produsului sunt fabricate din materiale reciclabile în conformitate cu Reglementările naționale privind mediul. Nu eliminați deșeurile rezultate din ambalaje împreună cu deșeurile

menajere sau alte tipuri de deșeuri, duce i-l la punctele de colectare desemnate de autoritățile locale.

3 Produsul dumneavoastră

RO

3.1 Prezentarea produsului



1 Placă de horn

3 Lampă

5 Filtru de aluminiu

7 Zăvor filtru de aluminiu

2 Panoul de control

4 Zăvor filtru de aluminiu

6 Filtru de aluminiu

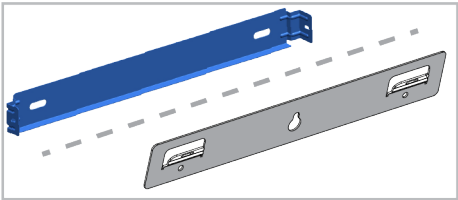
8 Lampă

* În funcție de model. Este posibil să nu fie disponibil pentru produsul dumneavoastră.

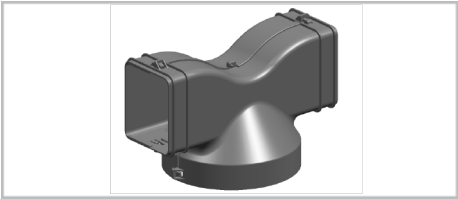
3.2 Accesoriiile produsului

Accesoriiile furnizate diferă în funcție de modelul produsului. Este posibil să nu fie disponibile toate accesoriiile descrise în manualul de utilizare pentru aparatul dumneavoastră.

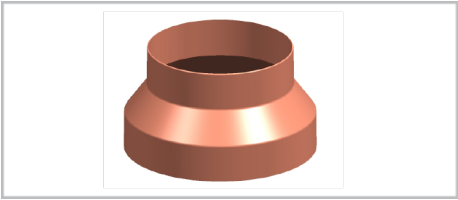
Parte de montat pe perete



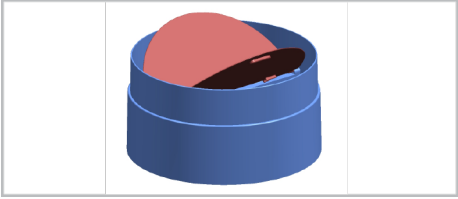
Ghidaj aer



Adaptor conectare la coş



Capace pentru a preveni reversarea aerului



3.3 Specificații tehnice

Dimensiuni exterioare ale produsului (înălțime/lățime/adâncime) (mm)	min. 735 - max. 1025 /598 /505
Tensiune/frecvență	220-240 V ~1N; 50 Hz
Consum total de energie	max. 240 W
Putere de aspirare	613 m3/h
Diametrul conductei de evacuare aer	120-150 mm

RO

Control	
Model A	3 nivele
Model B	3 nivele + 1 amplificare
Model C	3 nivele + 1 amplificare

 Specificațiile tehnice pot fi modificate fără notificare prealabilă pentru a îmbunătăți calitatea produsului.

 Imaginile din acest manual sunt schematice și este posibil să nu fie identice cu produsul dumneavoastră.

 Valorile indicate pe etichetele produsului sau în documentația aferentă sunt obținute în condiții de laborator în conformitate cu standardele relevante. În funcție de condițiile operaționale și de mediu ale produsului, aceste valori pot varia.

4 Prima utilizare

Înainte de a începe să utilizați produsul, este recomandat să efectuați următoarele operațiuni, enumerate în secțiunile următoare.

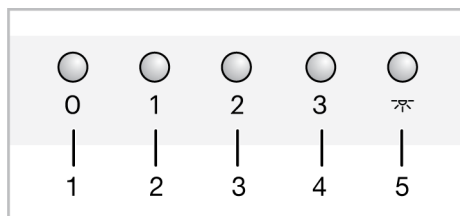
4.1 Curățarea inițială

1. Îndepărtați toate materialele de ambalare.
2. Ștergeți suprafețele produsului cu o cârpă umedă sau cu un burete și uscați cu o cârpă.

5 Utilizarea hotei

Hota este prevăzută cu un motor cu mai multe viteze. Pentru o bună performanță, recomandăm utilizarea vitezelor scăzute în condiții normale și viteze înalte în cazurile de miros puternic și condens de vapori.

MODEL A



- | | |
|---|----------------|
| 1 | Buton oprit |
| 2 | Buton viteză 1 |
| 3 | Buton viteză 2 |
| 4 | Buton viteză 3 |
| 5 | Buton lampă |

AVIZ: Unii detergenți sau agenți de curățare pot deteriora suprafața. Nu folosiți detergenți abrazivi, pulberi de curățare, creme de curățare sau obiecte ascuțite în timpul curățării.

AVIZ: În timpul primei utilizări, pentru câteva ore se poate degaja un ușor fum și miros. Este un fenomen normal și este suficient să asigurați buna ventilație pentru îndalăturare. Evitați inhalarea directă a fumului și mirosului emanat.

Operarea hotei

1. Apăsăți butonul nivelului de viteză selectat pentru a activa hota.
⇒ Hota începe să funcționeze la nivelul reglat de viteză.
2. Puteți apăsa celelalte butoane pentru nivel de viteză în scopul modificării nivelului de viteză.

Oprirea hotei

1. Când hota dumneavoastră funcționează la oricare nivel de viteză, apăsați butonul oprit.

Operarea lămpii

1. Apăsăți butonul pentru a opera lampa.
⇒ Lampa hotei luminează.

Oprirea lămpii

1. Puteți opri lampa hotei apăsând butonul din nou.

6 Întreținerea și curățarea

6.1 Informații generale privind curățarea

Avertizări generale

- Așteptați ca aparatul să se răcească, înainte de a-l curăța. Suprafețele fierbinți pot provoca arsuri!
- Nu puneți detergent direct pe suprafețele fierbinți. Acest fapt poate cauza pete permanente.

- Produsul trebuie curățat și uscat bine după fiecare utilizare. În acest mod, resturile alimentare sunt curățate ușor și este prevenită arderea acestora, atunci când produsul este utilizat din nou, mai târziu. În acest mod este prelungită durata de utilizare a aparatului iar frecvența problemelor este redusă.

- Nu folosi i aparate de cură are cu aburi, pentru cură are.
- Unii detergen i sau agen i de cură are deteriorează suprafa a. Agen ii de cură are inadecva i sunt: înălbitori, produse de cură are care con in amoniac, acid sau clorură, produse de cură are cu abur, agen i de detartrare, agen i de îndepărtare a petelor și ruginii, produse de cură are abrazive (cremă de cură at, praf de cură at, cremă de degresare, perie abrazivă, sârmă, bure i, lavete de cură are murdare și cu reziduuri de detergent).
- Nu sunt necesare materiale speciale pentru cură area după fiecare utilizare. Cură a i aparatul cu detergent de vase, apă caldă și o cârpă moale sau un burete și usca i-l cu o cârpă uscată.
- Asigura i-vă că șterge i complet lichidul rămas după cură are și cură a i imediat orice stropi rămași în urma preparării alimentelor.
- Nu spăla i nicio componentă a aparatului dvs. în mașina de spălat vase, cu excep ia cazului în care se specifică altfel în manualul de utilizare.

Inox - suprafețe inoxidabile

- Nu folosi i agen i de cură are care con in acid sau clor, pentru cură area suprafe elor și de inox sau o el inoxidabil și a mânerelor.
- Suprafe ele inoxidabile sau din inox își pot schimba culoarea în timp. Acest fenomen este normal. După fiecare utilizare, cură a i cu un detergent potrivit pentru suprafe e din o el inoxidabil sau inox.
- Cură a i cu o cârpă moale cu solu ie de detergent lichid (care nu zgârie), având grijă să șterge i într-o singură direc ie.
- Îndepărta i petele de calcar, ulei, amidon, lapte și proteine de pe suprafe e de sticlă și inox imediat, fără întârziere. Petele se pot oxida în timp.

- Agenții de cură are pulverizate/aplicate pe suprafa ă trebuie cură ate imediat. Agen ii de cură are abrazivi lăsa i pe suprafa ă fac ca suprafa a să se decoloreze.

Suprafețe de sticlă

- Atunci când cură a i suprafe e de sticlă, nu utiliza i instrumente metalice dure și materiale de cură are abrazive. Acestea pot deteriora suprafa a sticlei.
- Cură a i aparatul cu detergent de vase, apă caldă și o cârpă din microfibră specifică pentru suprafe e din sticlă și usca i-l cu o cârpă din microfibră.
- Dacă rămân urme de detergent după cură are, șterge i cu apă rece și usca i cu o cârpă curată și uscată din microfibră. Detergentul rezidual rămas poate deteriora ulterior suprafa a sticlei.
- În nicio situa ie, resturile uscate de pe suprafa a sticlei nu trebuie cură ate cu cu ite cu lama zim ată, burete de sârmă sau instrumente ascu ite similare.
- Pute i îndepărta petele de calcar (pete galbene) de pe suprafa a sticlei cu agentul de detartrare disponibil în comer , cu un agent de detartrare cum ar fi o etul sau suc de lămâie.
- Dacă suprafa a este foarte murdară, aplica i agentul de cură are pe suprafa ă cu un burete și aștepta i până când acesta va ac iona corespunzător. Apoi, cură a i suprafa a de sticlă cu o cârpă umedă.
- Decolorările și petele de pe suprafa a sticlei sunt normale și nu reprezintă defecte.

Piese de plastic și suprafețe vopsite

- Cură a i păr ile de plastic și suprafe ele pictate cu detergent de vase, apă caldă și o cârpă moale sau un burete și usca i cu o cârpă uscată.
- Nu utiliza i instrumente metalice ascu ite și agen i de cură are abrazivi. Acestea pot deteriora suprafe ele.

- Asigurați-vă că îmbinările componentelor produsului nu sunt lăsate îmbibate cu detergent. În caz contrar, pe aceste îmbinări vor apărea urme de coroziune.

6.2 Curățarea panoului de control

- Atunci când curățați panourile și butoanele, ștergeți panoul și butoanele cu o cârpă moale, umedă și uscați cu o cârpă uscată. Nu îndepărtați butoanele și garniturile de dedesubt pentru a curăța panoul. Panoul de control și butoanele pot fi deteriorate.
- În timp ce curățați panourile din inox cu butoane de control, nu utilizați agent de curățare a inoxului în jurul butoanelor. Indicatoarele din jurul butoanelor se pot șterge.
- Curățați panourile de control tactile cu o cârpă moale umedă și uscați cu o cârpă uscată. Dacă produsul dumneavoastră este prevăzut cu o caracteristică de blocare a tastelor, setați blocarea tastelor înainte de curățarea panoului de control. În caz contrar, se pot produce detectări incorecte la nivelul tastelor.

6.3 Filtru de aluminiu

Acest filtru este utilizat pentru reținerea particulelor de ulei din aer. **În condiții de utilizare normală, este recomandată curățarea filtrului o dată pe lună.** Pentru a face aceste lucruri:

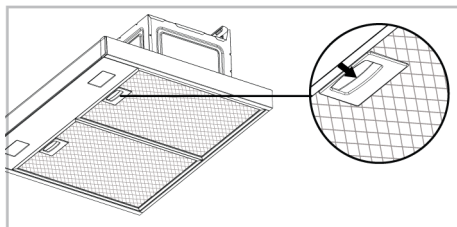
1. Înlăturați filtrele de aluminiu.
2. Spălați filtrele în apă folosind detergent lichid iar după uscare îl puteți reinstala. Filtrele de aluminiu se pot decolora pe măsură ce sunt spălate; acest lucru este normal și nu necesită înlocuirea filtrelor.



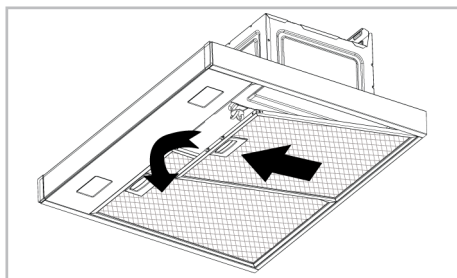
De asemenea puteți spăla filtrul de aluminiu în mașina de spălat vase. (maxim 70°C)

Înlăturarea filtrelor de aluminiu

1. Împingeți în față zăvorul filtrului de aluminiu.



2. Coborâți ușor filtrul și trageți-l în față. În caz contrar puteți înclina filtrul.



3. După spălare, reinstalați filtrul în locașul său urmând în sens invers pașii de mai sus.

6.4 Filtru de carbon (utilizare fără coș)

Avertizări generale

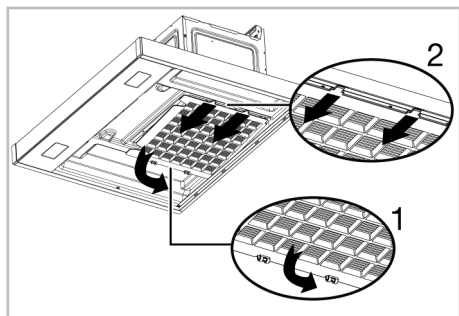
- Dacă produsul dumneavoastră este instalat fără coș, în condiții normale de utilizare ar trebui să schimbați filtrul de carbon la fiecare 4 luni. Puteți obține filtrul de carbon de la unitățile autorizate de service.
- Filtrul de carbon nu trebuie spălat niciodată.
- Dacă nu urmați regulile de curățare și înlocuirea filtrelor, puteți provoca un incendiu.



În cazul utilizării cu filtru de carbon, nivelul sonor crește, iar performanța debitului scade.

Înlăturarea filtrului de carbon

1. Înlăturați filtrele de aluminiu.
2. Eliberați zăvoarele filtrului de carbon din locașurile lor (1).



3. Înlătura i știfturile de la celălalt capăt al filtrului de carbon din mufele lor și trage i în afară în direc ia săge ii (2).

7 Depanare

Dacă problema persistă după ce a i urmat instruc iunile din această sec iune, contacta i comerciantul dumneavoastră sau un centru de service autorizat. Nu încerca i niciodată să vă repara i singur produsul.

Produsul nu func ționează.

- Siguran a poate fi defectă sau arsă. >>> Verifica i siguran ele de la tabloul de siguran e. Schimba i-le dacă este necesar sau reactiva i-le.
- Se poate ca produsul să nu fie cuplat. >>> Verifica i dacă produsul este cuplat la priză sau nu.
- Este posibil ca butonul pentru viteză să nu fie setat. >>> Apăsa i/atinge i butonul pentru viteza dorită.

4. Inversa i acest proces, introduce i mai întâi urechiușele în locașul noului filtru de carbon și apoi împinge i zăvorul în sus.

5. Instala i filtrele de aluminiu.

6.5 Lampa hotei

În cazul unei defectări a lămpii din hotă, contacta i comerciantul dumneavoastră local sau Serviciul de rela ii cu clien ii și asigura i-vă că lampa este înlocuită.

- Este posibil să nu fie curent. >>> Asigura i-vă că re eaua electrică este func ională și verifica i siguran ele de la tabloul de siguran e. Schimba i siguran ele dacă este necesar sau reactiva i-le.

Lumina hotei nu este pornită.

- Este posibil ca lampa hotei să fie defectă. >>> Contacta i comerciantul local de la care a i cumpărat produsul dumneavoastră sau Serviciul de rela ii cu clien ii, și asigura i-vă că lampa este înlocuită.
- Este posibil să nu fie curent. >>> Asigura i-vă că re eaua electrică este func ională și verifica i siguran ele de la tabloul de siguran e. Schimba i siguran ele dacă este necesar sau reactiva i-le.

Reteaua de service ARCTIC

RO

Sediul Central Service Gaesti
Str. 13 Decembrie nr. 210 , Gaesti , Jud. Dambovit

Programul de functionare al Centrului de apeluri

Luni – Vineri : 08:30 - 20:00

Sambata : 08:30 - 17:00

E-mail: service@arctic.ro

Centrul de apeluri Arctic si Beko

*9010, numar apelabil din orice retea

Centrul de apeluri Grundig

*9020, numar apelabil din orice retea

Alte numere Centrul de apeluri

0245 – 605 111 , numar apelabil in reseaua Romtelecom

0372 – 015 111, numar apelabil in reseaua Vodafone

Nr. Crt.	JUDET	REPREZENTANTA	ADRESA
1.	ALBA	ALBA IULIA	Bd. Transilvaniei , bl 3EFG, spatiu comercial , nr 27
2.	ARAD	ARAD	Piata Arenei nr 6 , bl. E , sc. A , parter
3.	ARGES	PITESTI	Bd. Fratii Gloesti , nr. 59 ,bl. S9c , sc. B , parter
4.	BACAU	BACAU	Str. Energiei , nr. 39 , sc. B , parter
5.	BIHOR	ORADEA	Bd. I Dacia , nr. 54 , bl.U4, spatiu comercial II
6.	BISTRITA NASAUD	BISTRITA	Str. Constantin Roman Vivu , bl 1 , sc D , parter
7.	BRASOV	BRASOV	Str. Jepilor , nr. 2 , bl. A8
8.	BUCURESTI	BUCURESTI Decebal	Bd. Decebal, Nr.18 , Bloc S4 , sector 3

9.	BUZAU	BUZAU	Str. Ion Baiesu , nr FN , bl C2 , parter
10.	CARAS-SEVERIN	RESITA	Str. B.A. Petculescu , bl. 1
11.	CLUJ	CLUJ-NAPOCA	Str. Constantin Brancus , nr. 2
Nr. Crt.	JUDET	REPREZENTANTA	ADRESA
12.	CONSTANTA	CONSTANTA	Sos. Mangaliei , nr. 93 , bl. S , parter
13.	COVASNA	SF. GHEORGHE	Str. Nicolae Iorga , bl. 10 , sc. A
14.	DAMBOVITA	GAESTI	Str. 1 Decembrie , bl. 64
15.	DAMBOVITA	TARGOVISTE	Bd. I.C. Bratianu , nr. 34 , bl. D1C
16.	DOLJ	CRAIOVA	Bd. Decebal , nr. 53 , bl. 38 , sc. 1
17.	GALATI	GALATI	Str. Constructorilor , nr. 7
18.	GORJ	TARGU JIU	Str. 1 Decembrie 1918 , bl. 67
19.	HARGHITA	MIERCUREA CIUC	Str. Pietii , nr. 7 , sc. D , S.C. nr 3
20.	HUNEDOARA	DEVA	Bd. 22 Decembrie , nr. 33 , bl. 10
21.	IALOMITA	SLOBOZIA	Aleea Tipografiei , nr. 1 , bl. D1 , sc. C , parter
22.	IASI	IASI	Str. Sf. Lazar , nr. 6 , bl. Penes Curcanul , parter
23.	MARAMURES	BAIA MARE	Bd. Traian , nr. 12 , Spatiu Comercial nr 1
24.	MURES	TARGU MURES	Str. Libertatii , nr 97
25.	NEAMT	PIATRA NEAMT	Str. Iulian Antonescu , nr. 6 , bl. T6 , ap 16
26.	OLT	SLATINA	Bd. Nicolae Titulescu , nr. 21
27.	PRAHOVA	PLOIESTI	Str. Gheorghe Doja , nr.15 , bl. 35C, parter
28.	SALAJ	ZALAU	Str. Gheorghe Doja , nr. 91 , bl. D113
29.	SATU MARE	SATU MARE	Str. Piata Soarelui , bl. UU18
30.	SIBIU	SIBIU	Str. Fabricii , nr. 2 , ap. spatiu comercial
31.	SUCEAVA	SUCEAVA	Str. Marasesti , nr. 39A , bl.A12 , sc. A , parter
32.	TELEORMAN	ALEXANDRIA	Str. Dunarii , nr. 220 , bl. BM2F , parter , spatiu comercial
33.	TIMIS	TIMISOARA	Str. St. O. Iosif , nr . 2 , parter , SAD 2
34.	TULCEA	TULCEA	Str. Babadag , nr 7 , bl.3 , sc. B , parter , ap. FN
35.	VALCEA	RM. VALCEA	Bd. Tudor Vladimirescu , Nr.32 , bl. 5 , parter

Mirë se vini!

I dashur klient,

Faleminderit që keni zgjedhur produktin Beko. Ne dëshirojmë që produkti juaj, i prodhuar me një teknologji dhe cilësi të lartë, t'ju ofrojë efikasitetin më të mirë të mundshëm. Për këtë arsye, lexoni me kujdes këtë manual dhe çdo dokument tjetër të dhënë para përdorimit të produktit.

Kini parasysh të gjitha informacionet dhe paralajmërimet e përmendura në manualin e përdorimit. Në këtë mënyrë, ju do të mbronin veten dhe produktin tuaj nga rreziqet që mund të ndodhin.

Mbajeni manualin e përdorimit. Nëse ia jepni dikujt tjetër këtë produkt, jepini edhe manualin bashkë me të. Në këtë manual jepen kushtet e garancisë, metodat e përdorimit dhe të zgjidhjes së problemeve.

Simbolet dhe përshkrimet e tyre në manualin e përdorimit:



Rrezik që mund të shkaktojë vdekje ose lëndime.



Informacione të rëndësishme ose këshilla të dobishme për përdorimin.



Lexoni manualin e përdorimit.



Paralajmërim për sipërfaqen e nxehtë.

NJOFTIM Rrezik që mund të shkaktojë dëm material për produktin ose mjedisin e tij.

Arçelik A.Ş.

Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY

Made in TURKEY

Tabela e përmbajtjes

1	Udhëzimet e sigurisë.....	56
1.1	Përdorimi i planifikuar	56
1.2	Siguria e fëmijëve, personave të pambrojtur dhe kafshëve shtëpiake.....	56
1.3	Siguria elektrike	57
1.4	Siguria gjatë transportit	59
1.5	Siguria e instalimit.....	59
1.6	Siguria gjatë përdorimit.....	60
1.7	Siguria e mirëmbajtjes dhe pastrimit.....	62
2	Udhëzimet për ambientin.....	62
2.1	Direktiva për mbetjet	62
2.1.1	Përputhja me direktivën WEEE dhe hedhja e produktit pas përdorimit	62
2.2	Informacionet për paketimin.....	62
3	Produkti juaj	63
3.1	Prezantimi i produktit	63
3.2	Aksesorët e produktit	63
3.3	Specifikimet teknike	65
4	Përdorimi i parë	66
4.1	Pastrimi fillestar	66
5	Përdorimi i aspiratorit	66
6	Mirëmbajtja dhe pastrimi.....	66
6.1	Informacione të përgjithshme për pastrimin	66
6.2	Pastrimi i panelit të kontrollit.....	68
6.3	Filtri i aluminit	68
6.4	Filtri i karbonit (përdorimi pa tub shkarkimi)	68
6.5	Llamba e aspiratorit	69
7	Zgjidhja e problemeve	69



1 Udhëzimet e sigurisë

- Kjo pjesë përfshin udhëzimet e sigurisë që janë të nevojshme për parandalimin e rreziqeve për lëndime personale ose dëme materiale.
- Nëse produkti i jepet dikujt tjetër për përdorim personal ose për përdorim si produkt i përdorur, duhet të jepen po ashtu manuali i përdorimit, etiketat e produktit dhe dokumentet dhe pjesët e tjera përkatëse.
- Kompania jonë nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmet që mund të ndodhin nëse nuk respektohen këtë udhëzime.
- Mosrespektimi i këtyre udhëzimeve do ta bëjë të pavlefshme garancinë.
- Sigurohuni që punimet për instalimin dhe riparimin të kryhen gjithmonë nga prodhuesi, servisi i autorizuar ose personi që ka caktuar kompania e importimit.
- Përdorni vetëm pjesë ndërrimi dhe aksesore origjinale.
- Mos riparoni apo ndërroni asnjë përbërës të produktit nëse nuk është specifikuar qartë në manualin e përdorimit.
- Mos kryeni modifikime teknike në produkt.



1.1 Përdorimi i planifikuar

- Ky produkt është projektuar për t'u përdorur në shtëpi. Ai nuk është i përshtatshëm për përdorim komercial.
- Mos e përdorni produktin në kopshte, ballkone ose në ambiente të tjera të jashtme. Ky produkt është planifikuar të përdoret në shtëpi dhe në kuzhinat e personelit të dyqaneve, zyrave dhe ambienteve të tjera të punës.



1.2 Siguria e fëmijëve, personave të pambrojtur dhe kafshëve shtëpiake

- Ky produkt mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç dhe më shumë, si dhe nga personat me aftësi fizike, sensore ose mendore jo plotësisht të zhvilluara ose personat që kanë mungesë eksperience dhe njohurish, për sa kohë që janë nën mbikëqyrje ose janë trajnuar për përdorimin e sigurt dhe rreziqet e produktit.
- Fëmijët nuk duhet të luajnë me produktin. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi

SQ

nuk duhet të kryhen nga fëmijët nëse nuk ka dikë që i mbikëqyr.

- Ky produkt nuk duhet të përdoret nga personat me aftësi të kufizuara fizike, ndjesore ose mendore (duke përfshirë fëmijët), përveçse nëse mbahen nën mbikëqyrje ose marrin udhëzimet e nevojshme.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që të mos luajnë me produktin.
- Produktet elektrike janë të rrezikshme për fëmijët dhe kafshët shtëpiake. Fëmijët dhe kafshët shtëpiake nuk duhet të luajnë me produktin.
- Mbani materialet e paketimit larg fëmijëve. Ekziston rreziku i lëndimit dhe mbytjes.
- Përpara se të hidhni produktet e konsumuara dhe të padobishme:
 1. Hiqeni dhe shkëputeni spinën elektrike (nëse produkti është i lidhur).
 2. Prisni kabllon e rrymës dhe shkëputeni me spinën nga produkti.
 3. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me produktin kur ai është në gjendje boshe.



1.3 Siguria elektrike

- Vendoseni produktin në një prizë të tokëzuar të mbrojtur nga një siguresë që përputhet me vlerat nominale aktuale të treguara në etiketën e modelit. Sigurohuni që instalimi i tokëzimit të kryhet nga një elektrikist i kualifikuar. Mos e përdorni produktin pa tokëzim në përputhje me rregulloret lokale/kombëtare.
- Spina ose lidhja elektrike e pajisjes duhet të jetë në një vend lehtësisht të aksesueshëm. Nëse kjo nuk është e mundur, duhet të ketë një mekanizëm (siguresë, çelës, automat etj.) në instalimin elektrik me të cilin është lidhur produkti, në përputhje me rregulloret elektrike dhe duke i ndarë të gjitha polet nga rrjeti.
- Hiqeni produktin nga priza ose fikni siguresën përpara riparimit, mirëmbajtjes dhe pastrimit.
- Vendoseni produktin në një prizë që përmbush vlerat e tensionit dhe frekuencës të specifikuara në etiketën e modelit.

- Nëse produkti juaj nuk ka një kablo, përdorni vetëm kabllon e lidhjes të përshkruar në pjesën "Specifikimet teknike".
 - Mos e vini aspiratorin në prizë derisa të jetë montuar.
 - Mos e bllokoni kabllon elektrike nën dhe prapa produktit. Mos vendosni një objekt të rëndë mbi kabllon elektrike. Kablloja elektrike nuk duhet të përkulet, shtypet dhe të bjerë në kontakt me asnjë burim nxehtësie.
 - Mos e instaloni kordonin elektrik pranë ngrohëseve. Kablloja mund të shkrihet, duke shkaktuar zjarr.
 - Sigurohuni që kabllloja e rrymës të mos bllokohet gjatë vendosjes së produktit në vendin e tij pas montimit ose pastrimit.
 - Mos e vini aspiratorin në prizë derisa të jetë montuar.
 - Përdorni vetëm kablo origjinale. Mos përdorni kablo të prera ose të dëmtuara.
 - Mos përdorni kordon zgjatues ose shumë prizë për të përdorur produktin tuaj.
 - Kontaktoni qendrën e autorizuar të shërbimit ose importuesin për të përdorur përshtatësin e miratuar në rastet kur përdorimi i një përshtatësi konverteri (për llojin e prizës) është i nevojshëm.
 - Kontaktoni importuesin ose qendrën e autorizuar të shërbimit nëse gjatësia e linjës elektrike është e pamjaftueshme.
 - Burimet portative të energjisë ose prizat e shumta mund të mbinxehen dhe të marrin zjarr. Mbani priza të shumta dhe burime portative të energjisë larg produktit.
 - Nëse kabllloja elektrike është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, një servis i autorizuar ose një person që duhet të specifikohet nga kompania importuese për të parandaluar rreziket e mundshme.
 - Nëse produkti juaj ka një spinë, mos realizoni lidhje elektrike duke e prerë spinën gjatë instalimit. Lidhjet e realizuara duke e prerë atë e bëjnë të pavlefshme garancinë dhe paraqesin rrezik për sigurinë e përdoruesit.
- Nëse produkti juaj ka një kablo dhe prizë elektrike:
- Asnjëherë mos e vendosni spinën e produktit në një prizë të thyer, të lirshme ose jashtë prizës. Sigurohuni që spina të jetë futur plotësisht në prizë.

Përndryshe, lidhjet mund të mbinxehen dhe të shkaktojnë zjarr.

- Shmangni futjen e pajisjes në priza që janë të yndyrshme, të papastërta ose potencialisht të ekspozuara ndaj ujit (të tilla si ato pranë një tavoline pune ku uji mund të dalë).

Përndryshe ekziston rreziku i qarkut të shkurtër dhe goditjes elektrike.

- Asnjëherë mos e prekni spinën me duar të lagura!
- Nxirreni spinën nga priza duke përdorur trupin e spinës dhe jo vetë kordonin.

1.4 Siguria gjatë transportit

- Shkëputeni produktin nga rrjeti elektrik para transportit të produktit.
- Produkti është i rëndë, mbajeni produktin me të paktën dy persona.
- Mos vendosni sende në pajisje. Mbajeni pajisjen vertikalisht.
- Kur duhet ta transportoni produktin, mbështillenit atë me materiale paketimi me flluska ose karton të trashë dhe ngjiteni mirë. Siguroni fort pjesët lëvizëse të produktit për të parandaluar dëmtimin.

- Përpara se produkti të instalohet, kontrolloni produktin për ndonjë dëmtim pas transportit. Kontaktoni importuesin ose qendrën e autorizuar të shërbimit nëse dëmtohet.

1.5 Siguria e instalimit

- Për ta përgatitur produktin për përdorim, në fillim siguroni vendin e instalimit dhe realizoni instalimet elektrike. Sigurohuni që punimet për instalimin të kryhen gjithmonë nga prodhuesi, servisi i autorizuar ose personi që ka caktuar kompania e importimit.
- Për ta përgatitur produktin për përdorim, në fillim siguroni vendin e instalimit dhe realizoni instalimet elektrike. Më pas, telefononi Shërbimin e Autorizuar për të kryer instalimin. Pas instalimit nga shërbimi i autorizuar, fillon periudha e garancisë.
- Para fillimit të instalimit, çaktivizoni linjën e energjisë me të cilën do të lidhet produkti duke fikur siguresën.
- Mbani gjithmonë doreza mbrojtëse gjatë transportit dhe instalimit. Përndryshe ekziston rreziku i lëndimit nga skajet e mprehta!

- Përpara se produkti të instalohet, kontrolloni produktin për ndonjë dëmtim. Mos e instaloni nëse produkti është i dëmtuar.
- Shmangni përdorimin e materialeve izoluese të nxehtësisë për të mbuluar pjesën e brendshme të mobiljeve që do të instalohen.
- Rrezet e drejtpërdrejta të diellit dhe burimet e nxehtësisë, si ngrohësit elektrikë ose me gaz, nuk duhet të jenë të pranishme në zonën ku është instaluar produkti.
- Nëse ka një prizë pas vendit ku do të instalohet produkti, duhet të sigurohet që produkti të mos bie në kontakt me prizën dhe as me spinën e futur në prizë.
- Për përdorim me lidhjet e oxhakut, u kërkoni individëve të kualifikuar të vlerësojnë përshtatshmërinë e oxhakut me të cilin do të lidhet produkti.
- Lartësia ndërmjet sipërfaqes së poshtme të kapuçit tuaj dhe sipërfaqes së sipërme të pllakës së gatimit duhet të jetë jo më pak se 650 mm. Përndryshe, produkti juaj do të ndikohet nga nxehtësia ose flaka e pllakës së gatimit dhe do të përbëjë një rrezik sigurie.
- Asnjëherë mos e lidhni aspiratorin në kanalet e tymit të përdorur si ngrohës me flakë ose ngrohës që lëshojnë flakë. Respektoni rregulloret lokale për pastrimin e tubit të shkarkimit.
- Përdorni tuba me diametër 120 mm kur e lidhni produktin me tubin e shkarkimit. Lidhja e tubit duhet të jetë sa më e shkurtër që të jetë e mundur dhe me sa më pak bërryla.



1.6 Siguria gjatë përdorimit

- **Rrezik helmimi!** Kur pajisja është në punë, ajri merret nga i gjithë shtëpia. Nëse nuk sigurohet një ajrim i mirë, shfaqen rryma ajri dhe gazet e mbetjeve dhe gazet toksikë që çlirohen si rezultat i djegies në shtëpi thithen përsëri. Mos e përdorni produktin bashkë me produkte që sigurojnë qarkullimin e ajrit dhe që mund të lëshojnë gaz toksik (furra me dru, gaz, naftë dhe qymyre, kaldaja, ngrohës uji etj.)
- Sigurohuni që produkti të jetë i fikur pas çdo përdorimi.
- Mos e përdorni produktin nëse prishet ose dëmtohet gjatë përdorimit. Shkëputeni produktin nga energjia

- elektrike. Kontaktoni importuesin ose qendrën e autorizuar të shërbimit.
- Mos i prekni llambat e aspiratorit pas përdorimit të aspiratorit për një kohë të gjatë. Llambat e nxehta mund t'ju djegin duart.
 - Mos e përdorni pajisjen pa një filtër për bllokimin e yndyrës. Mos i hiqni filtrat kur pajisja është në funksionim. Përndryshe produkti dhe lidhjet elektrike mund të ndikohen negativisht nga vaji.
 - Mos krijoni flakë të larta nën produkt. Në rast të kundërt, yndyra në filtrin e bllokimit të yndyrës mund të marrë flakë dhe të shkaktojë zjarr.
 - Fikeni furrën para se të hiqni tenxheret, tiganët etj. nga ajo. Përndryshe, produkti juaj mund të dëmtohet nga flaka dhe nxehtësia në rritje.
 - Asnjëherë mos vendosni asgjë të djegshme ose sende që mund të bien mbi kapuçin tuaj. Përndryshe, mund të bjerë mbi hop dhe të rrezikojë t'i djegë ose të bjerë në ushqim dhe të dëmtojë përdoruesin,
 - Mos mbani materiale që marrin zjarr me lehtësi nën aspirator.
 - (Me përjashtim të mallrave që kthejnë ajrin e shkarkimit në dhomë) Dhoma duhet të ajroset mirë nëse kapaku përdoret në të njëjtën zonë si pajisjet e djegies së gazit ose karburantit të lëngshëm.
 - Oxhaku i pajisjeve si ngrohësit e dhomës që punojnë me gaz ose lëndë djegëse të lëngshme duhet të jetë tërësisht i izoluar në mjedisin ku përdoret aspiratori ose pajisja duhet të jetë hermetike.
 - Nëse ka një pajisje tjetër që punon me burime energjie të ndryshme nga energjia elektrike në të njëjtin ambient me aspiratorin, presioni negativ në dhomë duhet të jetë maksimumi 0,04 mbar që ajri i shkarkimit i pajisjes tjetër të mos tërhiqet përsëri në dhomë nga aspiratori.
 - Materialet e djegshme dhe të ndezshme me lehtësi nuk duhet të varen në dorezat e aspiratorit (nëse ka).
 - Nuk duhet të ketë zjarr të pambrojtur nën aspirator. (p.sh. gatim me alkool në flakë)
 - **Kujdes:** Pjesët e arritshme nuk të nxehen kur e përdorni me një sobë.



1.7 Siguria e mirëmbajtjes dhe pastrimit

- Yndyrat e grumbulluara në kapak dhe filtrin e yndyrës duhet të pastrohen në intervalet e specifikuar. Përndryshe, ekziston rreziku i djegies!
- Rekomandohet që ta pastroni filtrin një herë në muaj në kushtet e përdorimit normal.

Nëse jo, grumbullimi i vajit në filtër mund të marrë zjarr dhe të përbëjë rrezik.

- Mos e lani asnjëherë produktin duke spërkatur ose derdhur ujë mbi të! Ekziston rreziku i goditjes elektrike!
- Mos përdorni pastrues me avull për të pastruar produktin pasi kjo mund të shkaktojë goditje elektrike.

SQ

2 Udhëzimet për ambientin

2.1 Direktiva për mbetjet

2.1.1 Përputhja me direktivën WEEE dhe hedhja e produktit pas përdorimit

Ky produkt është në përputhje me direktivën WEEE të BE-së (2012/19/EU). Ky produkt ka një simbol klasifikimi për pajisjet elektrike dhe elektronike si mbetje (WEEE).



Ky produkt është prodhuar me pjesë dhe materiale me cilësi të lartë që mund të ripërdoren dhe janë të përshtatshme për riciklim. Për këtë arsye, mos e hidhni produktin pas

përdorimit bashkë me mbetjet e zakonshme familjare dhe të tjera në përfundim të jetëgjatësisë së tij të shërbimit. Dërgojeni atë në një pikë grumbullimi për riciklimin e pajisjeve

elektrike dhe elektronike. Mund të pyesni pranë administratës vendore për këto pika grumbullimi. Hedhja e pajisjes së përdorur në mënyrën e duhur ndihmon për të parandaluar pasoja negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut.

Përputhja me direktivën RoHS:

Produkti që keni blerë është në përputhje me direktivën RoHS të BE-së (2011/65/EU). Ai nuk përmban materiale të dëmshme dhe të ndaluara të specifikuara në direktivë.

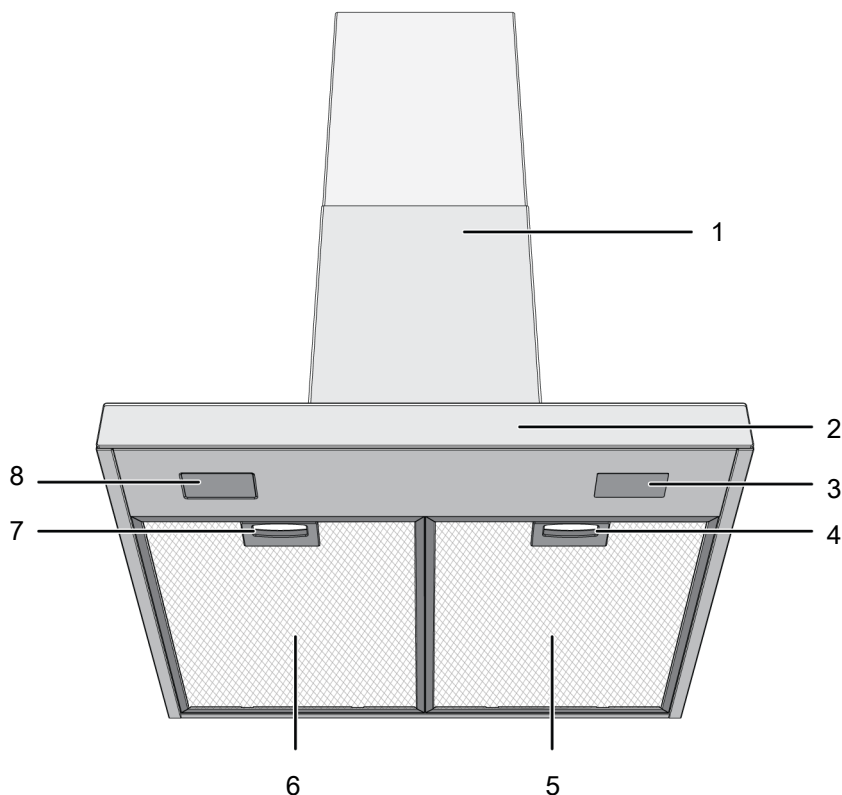
2.2 Informacionet për paketimin

Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të ricikluar në përputhje me Rregulloret kombëtare për mjedisin. Mos i hidhni mbetjet e paketimit bashkë me mbetjet e shtëpisë ose të tjera, por dërgojni ato te pikat e grumbullimit të materialeve të paketimit të përcaktuara nga autoritetet lokale.

3 Produkti juaj

3.1 Prezantimi i produktit

SQ



1 Pllakë oxhaku

3 Llamba

5 Filtri i aluminit

7 Bllokuesi i filtrit të aluminit

2 Paneli i kontrollit

4 Bllokuesi i filtrit të aluminit

6 Filtri i aluminit

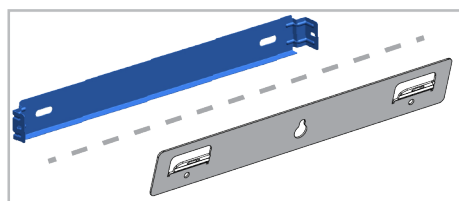
8 Llamba

* Në varësi të modelit. Mund të mos jetë i disponueshëm në produktin tuaj.

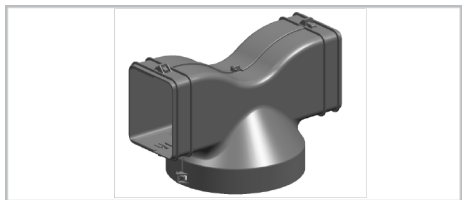
3.2 Aksesorët e produktit

Në varësi të modelit të produktit, aksesorët e përfshirë janë të ndryshëm. Jo të gjithë aksesorët e përshkruar në manualin e përdorimit mund të jenë të disponueshëm për produktin tuaj.

Pjesa e montimit në mur

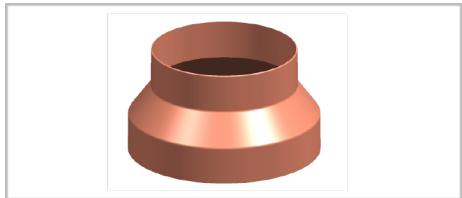


Kanali i ajrit

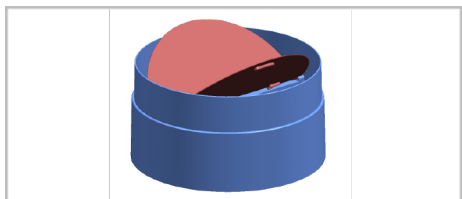


SQ

Adaptori i lidhjes së tubit të shkarkimit



Kapakët për parandalimin e kthimit të rrymës së ajrit



3.3 Specifikimet teknike

Përmasat e jashtme të produktit (lartësia/gjerësia/thellësia) (mm)	min. 735 - max. 1025 /598 /505
Voltazhi/frekuenca	220-240 V ~1N; 50 Hz
Konsumi total i energjisë	max. 240 W
Fuqia e thithjes	613 m3/h
Diametri i tubit të daljes së ajrit	120-150 mm

SQ

Kontrolli	
Modeli A	3 nivele
Modeli B	3 nivele + 1 përforcues
Modeli C	3 nivele + 1 përforcues



Specifikimet teknike mund të ndryshohen pa njoftim paraprak për përmirësimin e cilësisë së produktit.



Shifrat në këtë manual janë skematike dhe mund të mos përputhen me saktësi me produktin tuaj.



Vlerat e përcaktuara në etiketat e produktit ose në dokumentacionin shoqërues janë marrë në kushte laboratorike në përputhje me standardet përkatëse. Në varësi të kushteve të mjedisit dhe të përdorimit të produktit, këto vlera mund të ndryshojnë.

4 Përdorimi i parë

Përpara se të filloni të përdorni produktin tuaj, rekomandohet të bëni sa më poshtë, të përmendura përkatësisht në seksionet e mëposhtme.

4.1 Pastrimi fillestar

1. Hiqni të gjitha materialet e paketimit.
2. Fshini sipërfaqet e produktit me një pecetë ose sfungjer të njomë dhe thajini me një pecetë.

NJOFTIM: Disa detergjente ose agjentë pastrimi mund të shkaktojnë dëmtim të sipërfaqes. Mos përdorni detergjentë gërryes, substanca pastrimi pluhur, kremra pastrimi ose objekte të mprehta gjatë pastrimit.

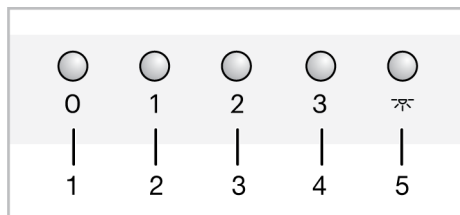
NJOFTIM: Gjatë përdorimit të parë, për disa orë mund të shfaqen tym dhe aroma. Kjo është normale dhe ju duhet vetëm ventilim i mirë për t'i larguar. Shmangni thithjen e drejtpërdrejtë të tymit dhe aromave që krijohen.

SQ

5 Përdorimi i aspiratorit

Aspiratori ka një motor me shpejtësi të ndryshme. Për një rendiment të mirë pune, ne rekomandojmë përdorimin e shpejtësive të ulëta në kushte normale dhe shpejtësitë e larta në rast të aromave të forta dhe të kondensimit të avujve.

MODELI A



- 1 Butoni i çaktivizimit
- 2 Butoni i shpejtësisë 1
- 3 Butoni i shpejtësisë 2
- 4 Butoni i shpejtësisë 3
- 5 Butoni i llambës

Përdorimi i aspiratorit

1. Shtypni butonin e nivelit të shpejtësisë që keni zgjedhur për të përdorur aspiratorin.
⇒ Aspiratori fillon të punojë në nivelin e rregulluar të shpejtësisë.
2. Mund të shtypni butonat e tjerë të nivelit të shpejtësisë për të ndryshuar nivelin e shpejtësisë.

Fikja e aspiratorit

1. Kur aspiratori përdoret në një nga nivelet, shtypni butonin e çaktivizimit.

Përdorimi i llambës

1. Shtypni butonin për të përdorur llambën.
⇒ Dritat e llambës së aspiratorit.

Fikja e llambës

1. Mund ta fikni llambën e aspiratorit duke shtypur përsëri butonin.

6 Mirëmbajtja dhe pastrimi

6.1 Informacione të përgjithshme për pastrimin

Paralajmërime të përgjithshme

- Prisni që produkti të ftohet përpara se ta pastroni produktin. Sipërfaqet e nxehta mund të shkaktojnë djegie!

- Mos i aplikoni detergjentët drejtpërdrejt në sipërfaqet e nxehta. Kjo mund të shkaktojë njolla të përhershme.
- Produkti duhet pastruar dhe tharë plotësisht pas çdo operacioni. Kështu, mbetjet e ushqimit do të pastrohen me lehtësi dhe do të parandalohet djegia e tyre kur produkti të përdoret përsëri më

vonë. Në këtë mënyrë, jetëgjatësia e shërbimit të pajisjes zgjatet dhe problemet e hasura shpesh zvogëlohen.

- Mos përdorni produkte pastrimi me avull për pastrimin.
- Disa detergjentë ose agjentë pastrimi shkaktojnë dëme në sipërfaqe. Agjentët pastrues të papërshtatshëm janë: zbardhues, produkte pastrimi që përmbajnë amoniak, acid ose klorur, produkte pastrimi me avull, agjentë pastrues, heqës njollash dhe ndryshku, produkte gërryese pastrimi (pastrues kremoz, pluhur pastrimi, krem për pastrim, pastrues gërryes dhe gërvishtës, tela, sfungjerë, peceta pastrimi që kanë papastërti dhe mbetje detergjentësh).
- Nuk nevojitet asnjë material i veçantë pastrimi për pastrimin e bërë pas çdo përdorimi. Pastrojeni pajisjen duke përdorur detergjent për larjen e enëve, ujë të ngrohtë dhe një pecetë të butë ose sfungjer dhe thajeni me një pecetë të thatë.
- Sigurohuni që të fshini plotësisht çdo lëng të mbetur pas pastrimit dhe pastroni menjëherë çdo ushqim të spërkatur gjatë gatimit.
- Mos lani asnjë pjesë të pajisjes tuaj në një makinë larëse enësh, përveç rasteve kur përcaktohet ndryshe në manualin e përdorimit.

Sipërfaqet e inoksit - çelikut të pandryshkshëm

- Mos përdorni agjentë pastrimi që përmbajnë acid ose klor për të pastruar sipërfaqet dhe dorezat e inoksit.
- Sipërfaqja e inoksit dhe çelikut të pandryshkshëm mund të ndryshojë ngjyrën me kalimin e kohës. Kjo është normale. Pas çdo operacioni, pastroni me një detergjent të përshtatshëm për sipërfaqet e inoksit ose çelikut të pandryshkshëm.

- Pastroni me një pecetë të butë me sapun dhe detergjent të lëngshëm (jo gërvishtës) të përshtatshëm për sipërfaqet e inoksit, duke u kujdesur që ta fshini në një drejtim.
- Hiqni menjëherë njollat e skorjeve, vajit, niseshtesë, qumështit dhe proteinave në sipërfaqet e xhamit dhe inoksit. Njollat mund të shkaktojnë ndryshkje në periudha të gjata kohore.
- Pastruesit e spërkatur/zbatuar në sipërfaqe duhet të pastrohen menjëherë. Pastruesit gërryes të mbetur në sipërfaqe bëjnë që sipërfaqja të bëhet e bardhë.

Sipërfaqet e xhamit

- Kur pastroni sipërfaqet e xhamit, mos përdorni kruajtëse të forta metalike dhe materiale gërryese pastrimi. Ato mund ta dëmtojnë sipërfaqen e xhamit.
- Pastroni pajisjen duke përdorur detergjent për larjen e enëve, ujë të ngrohtë dhe një pecetë me mikrofibra, specifike për sipërfaqe xhami, dhe thajeni me një pecetë të thatë me mikrofibra.
- Nëse pas pastrimit ka mbetur detergjent, fshijeni atë me ujë të ftohtë dhe thajeni me një pecetë të pastër dhe të thatë me mikrofibra. Detergjenti i mbetur mund të dëmtojë sipërfaqen e xhamit më pas.
- Në asnjë rrethanë nuk duhet të pastroni mbetjet e thara në sipërfaqen e xhamit me thika të dhëmbëzuara, lesh teli ose mjete të ngjashme gërvishtëse.
- Mund t'i hiqni njollat e kalciumit (njollat e verdha) në sipërfaqen e xhamit me një substancë kundër kalcifikimit të disponueshëm në treg, me një substancë pastruese si uthulla ose lëngu i limonit.
- Nëse sipërfaqja është shumë e papastër, aplikoni agjentin pastrues mbi njollë me një sfungjer dhe prisni për një kohë të gjatë që ajo të funksionojë siç duhet. Më pas pastroni sipërfaqen e xhamit me një pecetë të lagur.
- Ndryshimet dhe njollat në sipërfaqen e xhamit janë normale dhe jo defekte.

Pjesët plastike dhe sipërfaqe të lyera

- Pastroni pjesët plastike dhe sipërfaqet e lyera duke përdorur detergjent për larjen e enëve, ujë të ngrohtë dhe një pecetë të butë ose sfungjer dhe thajini ato me një pecetë të thatë.
- Mos përdorni kruajtëse metalike të forta dhe pastrues gërryes. Ata mund të dëmtojnë sipërfaqet.
- Sigurohuni që pjesët bashkuese të komponentëve të produktit të mos mbeten të lagura dhe me detergjent. Përndryshe, mund të shfaqen gërryerje në këto pjesë bashkuese.

6.2 Pastrimi i panelit të kontrollit

- Kur pastroni panelet me çelësa kontrollit, fshijeni panelin dhe çelësat me një pecetë të butë të lagur dhe thajini me një pecetë të thatë. Mos i hiqni çelësat dhe gominat nën ta për të pastruar panelin. Paneli i kontrollit dhe çelësat mund të dëmtohen.
- Gjatë pastrimit të paneleve të inoksit me çelësat kontrollit, mos përdorni agjentë pastrimi për inoks rreth çelësave. Treguesit rreth çelësave mund të fshihen.
- Pastrojini panelet e kontrollit me prekje me një pecetë të butë të lagur dhe thajini me një pecetë të thatë. Nëse produkti juaj ka një veçori të kyçit të butonave, vendosni kyçin e butonave përpara se të kryeni pastrimin e panelit të kontrollit. Përndryshe, mund të ndodhin gabime për sa i përket zbulimit në lidhje me çelësat.

6.3 Filtri i aluminit

Ky filtër shërben për të kapur grimcat e vajit në ajër. **Rekomandohet që ta pastroni filtrin një herë në muaj në kushtet e përdorimit normal.** Për ta realizuar këtë:

1. Hiqni filtrat e aluminit.
2. Lajini filtrat në ujë duke përdorur detergjent të lëngshëm dhe rivendoseni pas tharjes.

Filtrat e aluminit mund të ndryshojnë ngjyrë pas larjes; kjo është normale dhe nuk kërkon që t'i ndërroni filtrat.

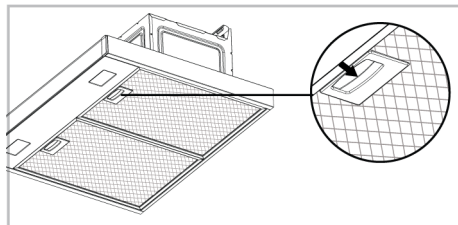


Mund ta lani filtrin e aluminit edhe në lavastovilje. (maksimumi 70°C)

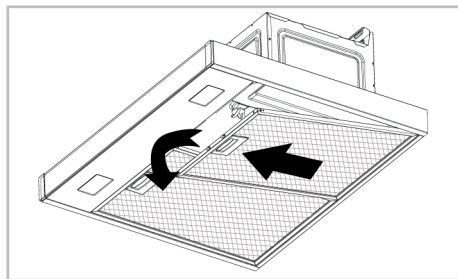
SQ

Heqja e filtrave të aluminit

1. Shtyni përpara bllokuesin e filtrit të aluminit.



2. Uleni pak filtrin dhe tërhiqeni përpara. Ose, në rast të kundërt, mund ta anoni filtrin.



3. Rivendoseni filtrin e aluminit në follenë e tij pas shpëlarjes duke ndjekur hapat më sipër në rend të kundërt.

6.4 Filtri i karbonit (përdorimi pa tub shkarkimi)

Paralajmërime të përgjithshme

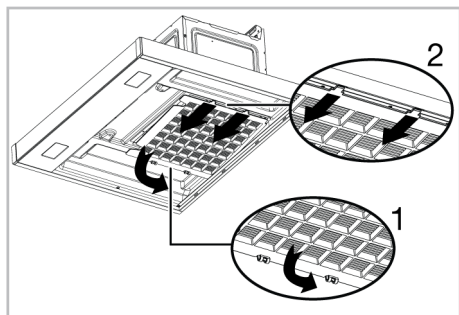
- Nëse e keni instaluar produktin tuaj pa një tub shkarkimi, duhet t'i ndërroni filtrat e karbonit çdo 4 muaj në kushtet e përdorimit normal. Mund ta merrni filtrin e karbonit nga shërbimet e autorizuar.
- Filtri i karbonit nuk duhet të lahet asnjëherë.
- Nëse nuk ndiqni rregullat për pastrimin dhe ndërrimin e filtrave të aspiratorit, mund të shkaktohet zjarr.



Në rastin e përdorimit me filtrim karboni, niveli i tingujve rritet dhe rendimenti i shpejtësisë së qarkullimit bie.

Hegja e filtrit të karbonit

1. Hiqni filtrat e aluminit.
2. Lironi kapëset e filtrit të karbonit nga foletë përkatëse (1).



7 Zgjidhja e problemeve

Nëse problemi vazhdon pas ndjekjes së udhëzimeve në këtë pjesë, kontaktoni me shitësin ose një servis të autorizuar. Mos u përpiqni asnjëherë ta riparoni vetë produktin.

Produkti nuk punon.

- Siguresa mund të jetë djegur ose mund të ketë defekt. >>> Kontrolloni siguresat në automatin e siguresave. Ndërroni ato nëse është e nevojshme dhe ngrijini.
- Produkti mund të mos jetë në prizë. >>> Kontrolloni nëse produkti është apo jo në prizë.
- Butoni i shpejtësisë mund të mos jetë caktuar. >>> Shtypni/prekni butonin e dëshiruar të shpejtësisë.
- Mund të mos ketë energji elektrike. >>> Sigurohuni që rrjeti elektrik është në punë dhe kontrolloni siguresat në automatin e siguresave. Ndërroni siguresat nëse është e nevojshme ose ngrijini ato përsëri.

3. Hiqni kunjat në anën tjetër të filtrit të karbonit nga foleja përkatëse dhe tërhiqeni në drejtimin e shigjetës (2).
4. Kryejeni këtë proces në të kundërt, në fillim futni kllapat në folenë e filtrit të ri të karbonit dhe më pas shtyjini kapëset lart.
5. Instaloni filtrat e aluminit.

6.5 Llamba e aspiratorit

Në rast se llamba ka një defekt në aspirator, kontaktoni me shitësin lokal ose me shërbimin e klientit dhe sigurohuni që ta ndërroni llambën.

Drita e aspiratorit nuk ndizet.

- Llamba e aspiratorit mund të ketë defekt. >>> Kontaktoni me shitësin lokal ku e keni blerë produktin tuaj ose me shërbimin e klientit dhe sigurohuni që ta ndërroni llambën.
- Mund të mos ketë energji elektrike. >>> Sigurohuni që rrjeti elektrik është në punë dhe kontrolloni siguresat në automatin e siguresave. Ndërroni siguresat nëse është e nevojshme ose ngrijini ato përsëri.

